

# Traceuse de lignes automotrice

## LineLazer IV 250SPS

3A2648C  
FR

Pour les applications de produits de traçage de lignes.

Uniquement à usage professionnel.

Uniquement pour un usage en extérieur.

À ne pas utiliser dans des zones dangereuses ou des atmosphères explosives.

Pour consulter les modèles, rendez-vous à la page 3.

Vitesse maximum de service : 16 km/h (10 mph)

Pression maximum de service : 22,8 MPa (228 bars, 3 300 psi)

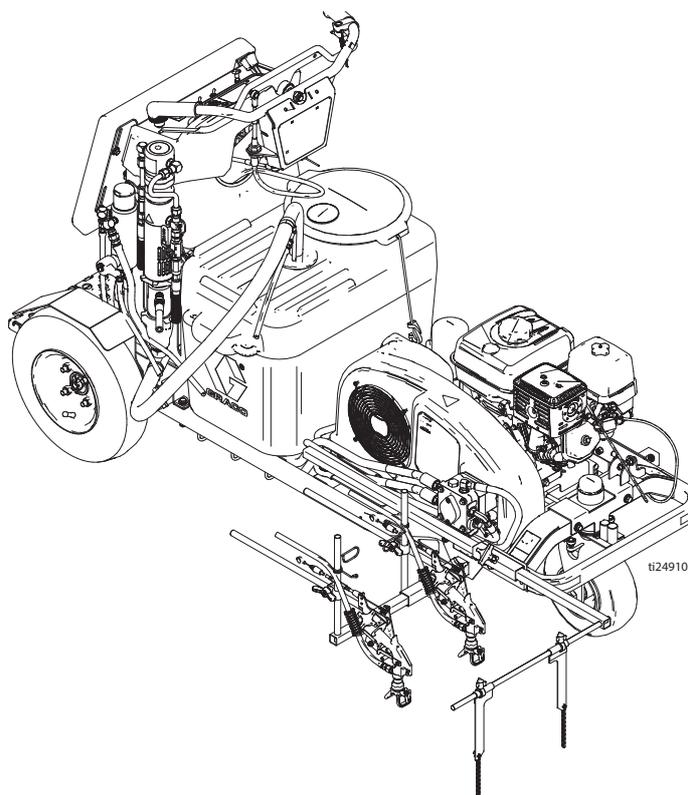


### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Veillez lire tous les avertissements et les instructions contenus dans ce manuel ainsi que dans le manuel du moteur.

Conservez ces instructions.

Manuels connexes :	
3A2593	Réparation
3A2598	Pièces
311254	Pistolet
309277	Pompe
312307	Méthodes d'applications Auto-Layout
332230	Système de soudure sous pression (PBS)
332226	Kit de pistolet bourrelet (PBS)



ti24910a

# Table des matières

<b>Modèle</b> .....	<b>3</b>
<b>Avertissements</b> .....	<b>4</b>
<b>Identification des composants (pulvérisateur)</b> .....	<b>7</b>
<b>Identification du composant (commandes)</b> .....	<b>8</b>
<b>Procédure de mise à la terre</b> (en cas d'utilisation de produits inflammables uniquement) 9	
<b>Procédure de décompression</b> .....	<b>9</b>
<b>Configuration/Démarrage</b> .....	<b>10</b>
Ensemble de buse SwitchTip et garde .....	12
<b>Mise en place du pistolet</b> .....	<b>13</b>
Installation du pistolet .....	13
Positionnement du pistolet .....	13
Montages du bras du pistolet .....	14
Changement de position du pistolet (avant et arrière) . . . .	14
Changement de position du pistolet (gauche et droite) . . .	14
Réglage du câble du pistolet .....	16
Changement de position du déclencheur .....	17
Schéma des positions du pistolet .....	18
<b>Instructions concernant la conduite</b> .....	<b>19</b>
Frein de stationnement / d'urgence .....	19
Engagement de l'entraînement .....	20
Réglage de ligne droite .....	20
Réglage de la hauteur du guidon .....	20
Position de rangement de la plateforme .....	20
Réglage du bloc avant .....	21

<b>Présentation de la commande intelligente</b> .....	<b>22</b>
Guide de présentation rapide .....	22
<b>Fonctionnement de la commande intelligente</b> .....	<b>23</b>
Configuration initiale .....	23
Calibrage .....	23
Changement des unités ou de la langue .....	25
Fonctionnement en mode Manuel .....	26
Fonctionnement en mode Automatique .....	26
Mode Tracé pour parking .....	28
Mode Parking .....	28
Mode Marqueur .....	30
Mode Mesure .....	31
Informations concernant la machine .....	31
<b>Nettoyage</b> .....	<b>32</b>
<b>Changement de l'huile/filtre hydraulique</b> .....	<b>33</b>
Démontage .....	33
Installation .....	33
<b>Caractéristiques techniques (Non-PBS)</b> .....	<b>34</b>
<b>Caractéristiques techniques (PBS)</b> .....	<b>35</b>
<b>Garantie standard de Graco</b> .....	<b>36</b>

# Modèle

Modèle	Série	Pistolets	Système de soudure sous pression (PBS)	Description
24F307	C	2	Null	LLIV 250SPS (Amérique du Nord, Amérique latine et Asie-Pacifique)
24K960	C	1	Null	LLIV 250SPS (Amérique latine et Asie-Pacifique)
24K961	C	1	Null	LLIV 250SPS (Europe)
24K962	C	2	Null	LLIV 250SPS (Europe)
24M608	C	1	Null	FieldLazer G400 (Amérique du Nord)
16V470	B	1	Oui, 1 Réservoir	LLIV 250 SPS (Amérique latine et Asie-Pacifique)
16V471	B	1	Oui, 1 Réservoir	LLIV 250 SPS (Europe)
16V473	B	2	Oui, 1 Réservoir	LLIV 250 SPS (Amérique du Nord, Amérique latine et Asie-Pacifique)
16V474	B	2	Oui, 1 Réservoir	LLIV 250 SPS (Europe)
24U561	B	2	Oui, 2 Réservoirs	LLIV 250 SPS (Amérique du Nord, Amérique latine et Asie-Pacifique)

# Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation vous renvoie à un avertissement général et les symboles de danger font référence à des risques associés aux procédures. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel ou sur les étiquettes d'avertissement, veuillez vous référer à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit auxquels il n'est pas fait référence dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

 <b>AVERTISSEMENT</b>	
 	<p><b>RISQUES LIÉS À LA CIRCULATION</b></p> <p>Être heurté par un autre véhicule peut provoquer des blessures graves voire mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne l'utilisez pas au milieu de la circulation.</li> <li>• Respectez les règles de circulation appropriées dans toutes les zones de circulation.</li> <li>• Respectez les codes de la route applicables sur les autoroutes et pour les transports pendant la régulation de la circulation (par exemple : le manuel concernant les dispositifs normalisés de régulation de la circulation, le Ministère des transports américain).</li> </ul>
   	<p><b>RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</b></p> <p>Des vapeurs inflammables, telles que les vapeurs de solvant et de peinture, sur le <b>site</b> peuvent s'enflammer ou exploser. Afin d'empêcher tout incendie ou explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• N'utilisez l'équipement que dans des zones bien ventilées.</li> <li>• Ne refaites pas le plein de carburant tant que le moteur tourne ou qu'il est chaud ; coupez d'abord le moteur et laissez-le refroidir. Le carburant est inflammable et peut prendre feu ou exploser s'il coule sur une surface chaude.</li> <li>• Veillez à débarrasser le site de tout résidu, y compris de tous solvants, chiffons et essence.</li> <li>• Raccordez à la terre tous les équipements du site. Consultez les instructions de <b>mise à la terre</b>.</li> <li>• N'utilisez que des flexibles mis à la terre.</li> <li>• Tenez fermement le pistolet contre la paroi du seau mis à la terre lors de la pulvérisation dans un seau. N'utilisez pas de doublure de seau à moins qu'elle ne soit antistatique ou conductrice.</li> <li>• <b>Arrêtez immédiatement le fonctionnement</b> en cas d'étincelle d'électricité statique ou si vous ressentez une décharge électrique. N'utilisez pas cet équipement tant que vous n'avez pas identifié et corrigé le problème.</li> <li>• Gardez un extincteur opérationnel sur le site.</li> </ul>
  	<p><b>RISQUE EN LIEN AVEC L'INJECTION</b></p> <p>Le fluide s'échappant à haute pression du pistolet, d'une fuite sur le flexible ou d'un composant défectueux risque de transpercer la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse pouvant entraîner une amputation. <b>Consultez immédiatement un médecin pour une intervention chirurgicale.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne pulvérisez jamais sans protection de buse ni protection de gâchette.</li> <li>• Verrouillez la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation.</li> <li>• Ne pointez jamais le pistolet vers une personne ou vers une quelconque partie du corps.</li> <li>• Ne mettez pas la main devant la buse de pulvérisation.</li> <li>• N'essayez jamais d'arrêter ou de dévier les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.</li> <li>• Exécutez la <b>Procédure de décompression</b> lorsque vous arrêtez la pulvérisation et avant le nettoyage, la vérification ou l'entretien de l'équipement.</li> <li>• Serrez tous les raccords de fluide avant de faire fonctionner l'équipement.</li> <li>• Vérifiez quotidiennement les flexibles et les raccords. Remplacez immédiatement les pièces usagées ou endommagées.</li> </ul>
	<p><b>RISQUES EN LIEN AVEC LE MONOXYDE DE CARBONE</b></p> <p>Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, gaz toxique incolore et inodore. Respirer du monoxyde de carbone peut entraîner la mort.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne travaillez jamais dans une zone fermée.</li> </ul>
	<p><b>RISQUES EN LIEN AVEC DES PIÈCES EN ALUMINIUM SOUS PRESSION</b></p> <p>L'utilisation dans l'équipement sous pression de fluides incompatibles avec l'aluminium peut provoquer une grave réaction chimique et entraîner la rupture de l'équipement. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la mort, des blessures graves ou des dégâts matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• N'utilisez pas de trichloroéthane-1,1,1, de chlorure de méthylène ou d'autres solvants à base d'hydrocarbures halogénés, ni de fluides contenant de tels solvants.</li> <li>• De nombreux autres fluides peuvent contenir des produits chimiques susceptibles de réagir avec l'aluminium. Vérifiez la compatibilité auprès du fournisseur du produit.</li> </ul>

# AVERTISSEMENT

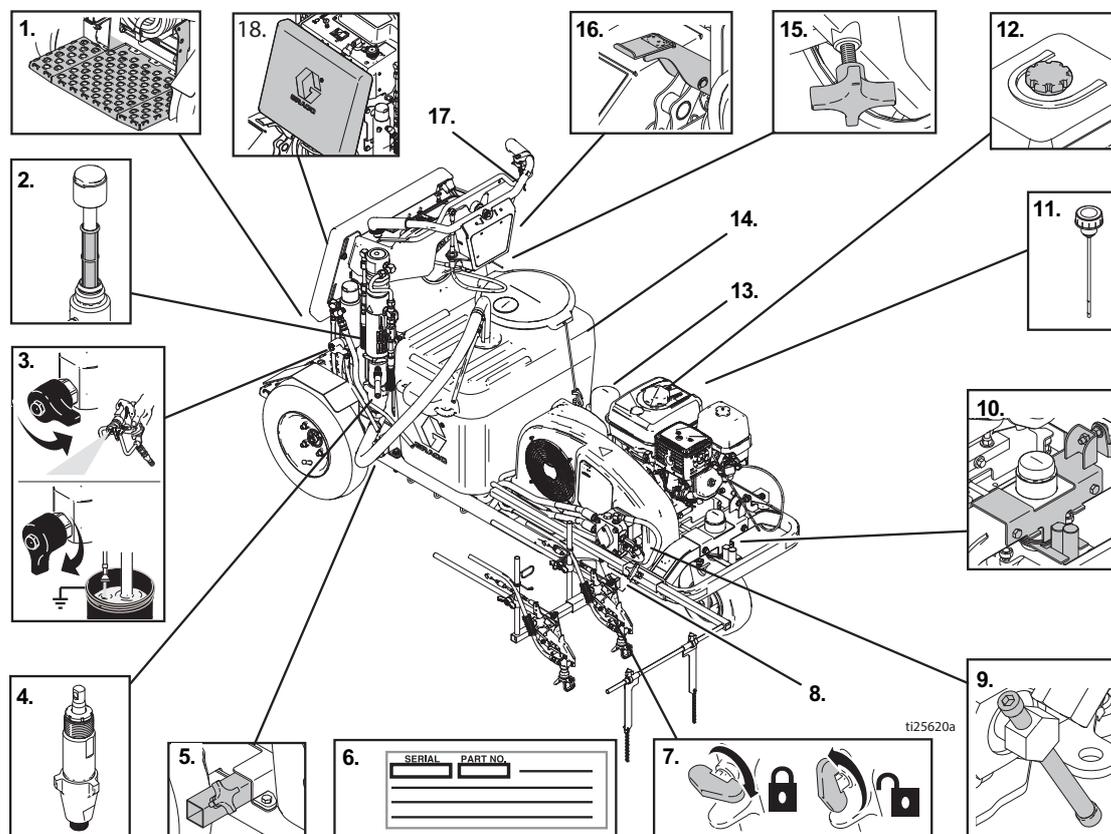
 	<p><b>RISQUE D'ENCHEVÊTREMENT</b></p> <p>Des pièces en mouvement peuvent provoquer de sérieuses blessures.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenez-vous à l'écart des pièces en mouvement.</li> <li>• Ne faites pas fonctionner l'équipement si les écrans de protection ou les capots ont été retirés.</li> <li>• Ne portez jamais de vêtements amples, de bijoux et de cheveux longs pendant l'utilisation de cet équipement.</li> <li>• L'équipement peut démarrer de façon intempestive. Avant la vérification, le déplacement ou l'entretien de l'équipement, exécutez la <b>Procédure de décompression</b> et débranchez toutes les sources d'alimentation électrique.</li> </ul>
 	<p><b>RISQUES EN LIEN AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT</b></p> <p>Les pièces en mouvement peuvent pincer, couper ou amputer des doigts ou d'autres parties du corps.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tenez-vous à l'écart des pièces en mouvement.</li> <li>• Ne faites pas fonctionner l'équipement si les écrans de protection ou les capots ont été retirés.</li> <li>• Un équipement sous pression peut démarrer de façon intempestive. Avant la vérification, le déplacement ou l'entretien de l'équipement, exécutez la <b>Procédure de décompression</b> et débranchez toutes les sources d'alimentation électrique.</li> </ul>
	<p><b>RISQUES EN LIEN AVEC UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT</b></p> <p>Toute mauvaise utilisation peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool.</li> <li>• Ne dépassez pas la pression de service ou la température maximum spécifiées pour le composant le plus sensible du système. Consultez les <b>Caractéristiques techniques</b> figurant dans les manuels de tous les équipements.</li> <li>• Utilisez des fluides et solvants compatibles avec les pièces de l'équipement en contact avec le produit. Consultez les Caractéristiques techniques figurant dans les manuels de tous les équipements. Lisez les avertissements du fabricant des fluides et solvants. Pour plus d'informations concernant votre produit, demandez la fiche de données de sécurité à votre distributeur ou revendeur.</li> <li>• Ne quittez pas le site tant que l'équipement est sous tension ou sous pression.</li> <li>• Éteignez tous les équipements et exécutez la <b>Procédure de décompression</b> lorsque ces équipements ne sont pas utilisés.</li> <li>• Vérifiez quotidiennement l'équipement. Réparez ou remplacez immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées exclusivement par des pièces de rechange d'origine du fabricant.</li> <li>• Ne modifiez pas cet équipement. Toutes les modifications ou altérations peuvent annuler les homologations des organismes et entraîner des risques liés à la sécurité.</li> <li>• Assurez-vous que tous les équipements présentent une valeur nominale adaptée et sont homologués pour l'environnement dans lequel vous allez les utiliser.</li> <li>• Utilisez l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contactez votre distributeur.</li> <li>• Faites passer les flexibles et câbles loin des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.</li> <li>• Ne pincez pas les flexibles, ne les pliez pas de manière excessive. N'utilisez pas non plus les flexibles pour tirer l'équipement.</li> <li>• Tenez les enfants et animaux à l'écart du site.</li> <li>• Conformez-vous à l'ensemble des réglementations de sécurité en vigueur.</li> <li>• Ne transportez pas de passagers.</li> <li>• Vérifiez si, sur le site, il y a des zones présentant une hauteur réduite (comme des passages de porte, des branches d'arbre, des plafonds rampants de parking) et évitez de les percuter.</li> </ul>



# AVERTISSEMENT

	<p><b>SÉCURITÉ DE LA BATTERIE</b></p> <p>Une mauvaise manipulation de la batterie peut entraîner une fuite, une explosion, des brûlures ou une explosion.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous ne devez utiliser que le type de batterie recommandé pour l'équipement utilisé. Consultez la section <b>Caractéristiques techniques</b>.</li> <li>• L'entretien de la batterie ne doit être réalisé, ou supervisé, que par un personnel ayant une parfaite connaissance des batteries et des précautions à prendre. Veillez à ce que le personnel n'ayant pas ces compétences reste éloigné de la batterie.</li> <li>• Ne jetez pas la batterie dans le feu. La batterie peut exploser.</li> <li>• Respectez les réglementations locales en vigueur pour sa mise au rebut.</li> <li>• N'ouvrez pas la batterie, ne l'abîmez pas non plus. Il est reconnu que l'électrolyte qui se répand est toxique et nocive pour la peau et les yeux.</li> <li>• Retirez montres, bagues ou tout autre objet métallique.</li> <li>• Utilisez uniquement des outils équipés de poignées isolées. Ne laissez pas d'outils ou de pièces en métal sur le dessus de la batterie.</li> </ul>
	<p><b>RISQUES DE BRÛLURE</b></p> <p>Les surfaces de l'équipement et le fluide qui sont chauffés peuvent devenir brûlants pendant le fonctionnement. Pour éviter de sévères brûlures :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ne touchez jamais le fluide ou l'équipement chaud.</li> </ul>
	<p><b>ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUEL</b></p> <p>Portez un équipement de protection approprié lorsque vous vous trouvez dans la zone de fonctionnement, afin d'éviter des blessures graves, y compris des lésions oculaires ou auditives, l'inhalation de vapeurs toxiques et des brûlures. Cet équipement de protection comprend ce qui suit, mais ne s'y limite pas :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Des lunettes protectrices et un casque antibruit.</li> <li>• Des respirateurs, des vêtements de protection et des gants comme recommandé par le fabricant des fluides et solvants.</li> </ul>
	<p><b>PROPOSITION 65 DE CALIFORNIE</b></p> <p>Les gaz d'échappement de ce produit contiennent des produits chimiques connus dans l'État de la Californie comme causes de cancer, malformations congénitales ou autres anomalies de reproduction.</p> <p>Ce produit contient un produit chimique connu dans l'État de la Californie comme provoquant le cancer, des malformations congénitales ou d'autres anomalies de reproduction. Lavez-vous les mains après manipulation.</p>

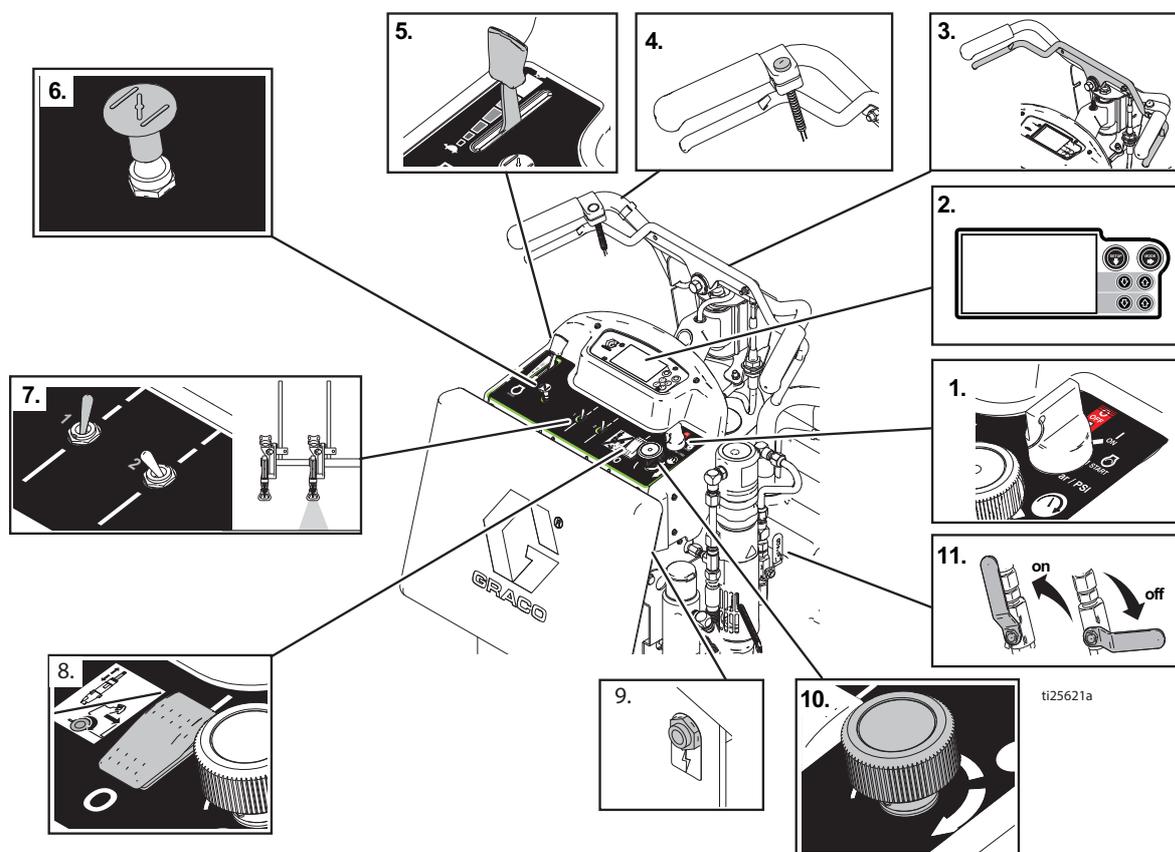
# Identification des composants (pulvérisateur)



1	Plateforme de l'opérateur
2	Filtre à peinture
3	Vanne d'amorçage / de vidange
4	Bas de pompe
5	Support du bras de pistolet arrière, des deux côtés
6	Plaque du numéro de série
7	Verrouillage de la gâchette du pistolet
8	Montage du pistolet avant, des deux côtés
9	Vanne de dérivation du moteur de roue

10	Régulateur de ligne droite
11	Chapeau de remplissage d'huile hydraulique / jauge d'huile
12	Bouchon du réservoir du moteur
13	Filtre à huile hydraulique
14	Trémie de peinture (95 litres / 25 gallons)
15	Bouton de réglage de hauteur de guidon
16	Frein
17	Poignée de pilotage
18	Coussin réglable

# Identification du composant (commandes)



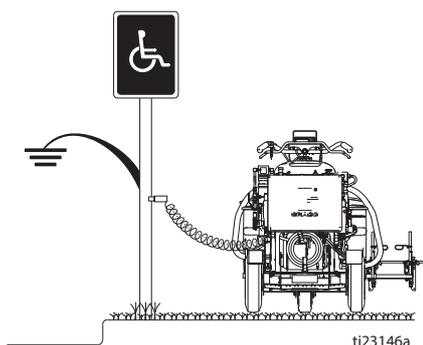
1	Contacteur d'allumage, OFF - ON - Start
2	Commande de déclencheur du pistolet
3	Levier de marche avant / marche arrière
4	Affichage
5	Commande des gaz
6	Starter du moteur
7	Sélecteur de pistolet 1, 2
8	Commutateur d'embrayage du moteur
9	Prise d'accessoires 12 V, des deux côtés
10	Commande de régulation de la pression
11	Vanne de pompe hydraulique

## Procédure de mise à la terre (en cas d'utilisation de produits inflammables uniquement)

						
--	---	---	--	--	--	--

Cet équipement doit être mis à la terre afin de réduire le risque d'étincelle d'électricité statique. Des étincelles d'électricité statique peuvent provoquer l'inflammation voire l'explosion des fumées. La mise à la terre offre un câble échappatoire au courant électrique.

1. Positionnez la traceuse de sorte qu'aucun pneu ne se trouve sur la chaussée.
2. Mettez le pulvérisateur à la terre à l'aide d'un collier de mise à la terre. Le collier de mise à la terre peut être attaché à n'importe quel objet lui-même relié à la terre (comme un poteau de signalisation métallique).

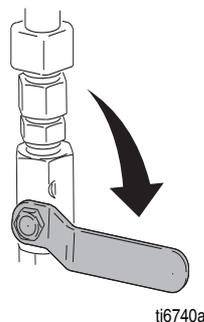


## Procédure de décompression

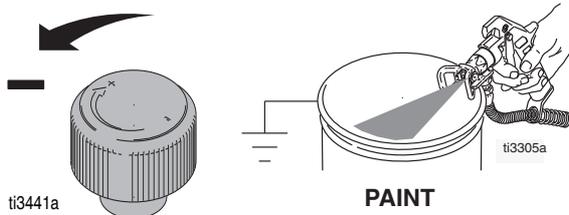
					
---	---	---	---	---	---

Cet équipement reste sous pression jusqu'à ce que la pression soit libérée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du fluide sous pression (comme des injections cutanées), des éclaboussures de fluide et des pièces en mouvement, exécutez la Procédure de décompression lorsque vous arrêtez la pulvérisation et avant un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.

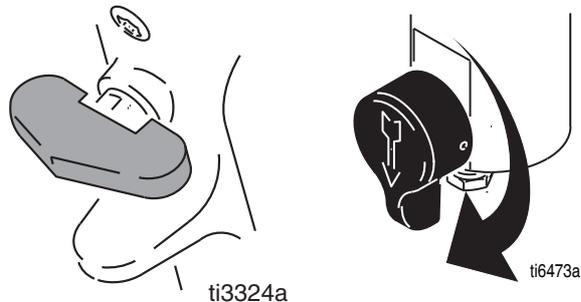
1. Exécutez la **Procédure de mise à la terre** si vous utilisez des produits inflammables.
2. Mettez la vanne de la pompe en position **OFF**. **COUPEZ** le moteur.



3. Mettez la régulation de la pression sur la plus petite valeur. Actionnez le pistolet pour relâcher la pression.



4. Verrouillez la gâchette du pistolet. Tournez la vanne d'amorçage vers le bas.



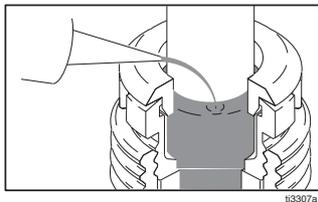
# Configuration/Démarrage



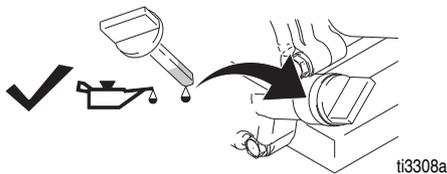
Cet équipement reste sous pression jusqu'à ce que la pression soit libérée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du fluide sous pression (comme des injections cutanées), des éclaboussures de fluide et des pièces en mouvement, exécutez la Procédure de décompression lorsque vous arrêtez la pulvérisation et avant un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.

1. Exécutez la **procédure de mise à la terre (en cas d'utilisation de produits inflammables uniquement)**, page 9.

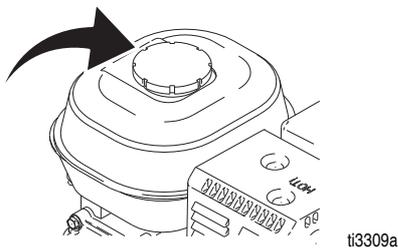
2. Remplissez l'écrou de joint de presse-étoupe de liquide d'étanchéité pour presse-étoupe (TSL) afin de limiter son usure.



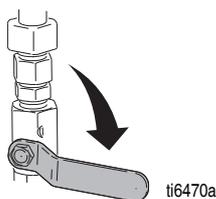
3. Vérifiez le niveau de l'huile du moteur. Ajoutez de l'huile SAE 10W-30 (en été) ou 5W-30 (en hiver). Consultez le manuel du moteur.



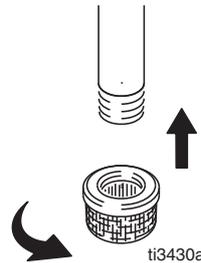
4. Remplissez le réservoir à carburant.



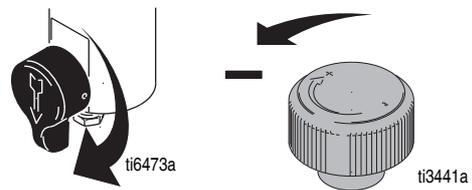
5. Mettez la vanne de la pompe en position **OFF**.



6. Remettez la crépine en place si elle a été enlevée.

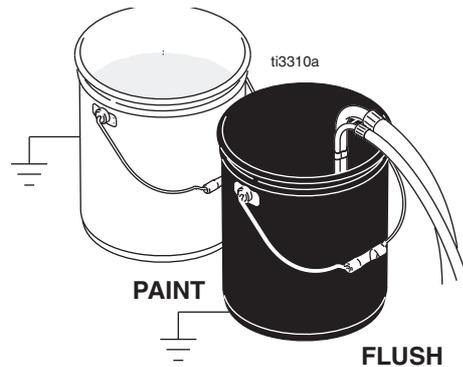


7. Tournez la vanne d'amorçage vers le bas. Tournez la commande de régulation de la pression dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la pression.

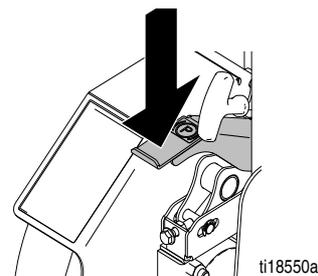


**REMARQUE :** la taille minimum de flexible nécessaire au bon fonctionnement du pulvérisateur est de 9,5mm x 3,3m (3/8 po. x 11 pi.).

8. Placez l'ensemble du tube plongeur dans un seau métallique relié à la terre partiellement rempli de fluide de rinçage. Raccordez le câble de mise à la terre à une vraie prise de terre. Rincez à l'eau pour éliminer la peinture à base aqueuse et au white spirit pour éliminer la peinture à l'huile ainsi que l'huile d'entreposage.

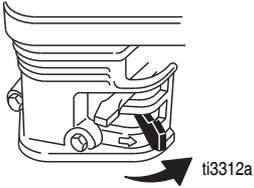


9. Appliquez le frein.

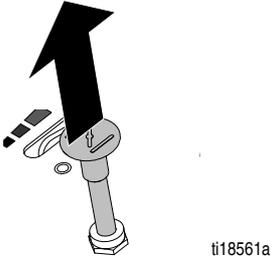


10. Démarrez le moteur :

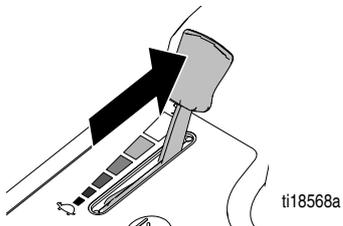
a. Mettez la vanne de carburant en position ouverte.



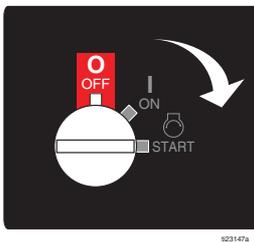
b. Mettez le starter en position fermée.



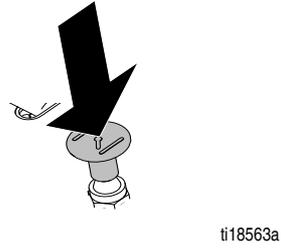
c. Mettez la commande des gaz en position rapide.



d. Tournez le contacteur d'allumage à droite pour démarrer.



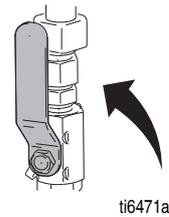
e. Dès que le moteur a démarré, mettez le starter en position ouverte.



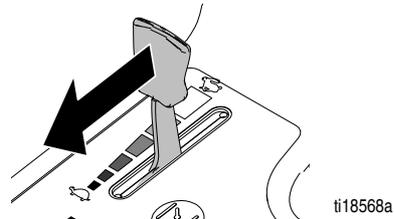
11. Réglez le de commutateur d'embrayage du moteur sur ON.



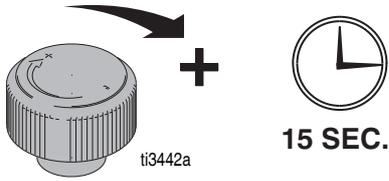
12. Mettez la vanne de la pompe en position **ON** (le pompe est maintenant active).



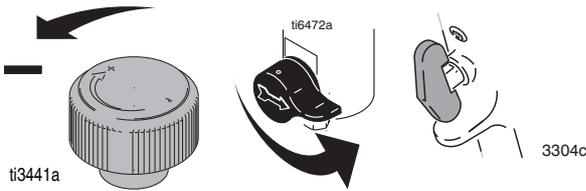
13. Mettez la commande des gaz dans la position souhaitée.



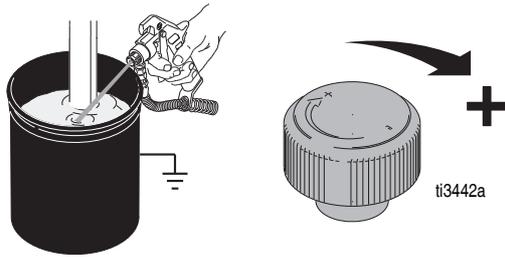
14. Augmentez suffisamment la régulation de la pression pour démarrer la pompe. Laissez le fluide circuler pendant 15 secondes.



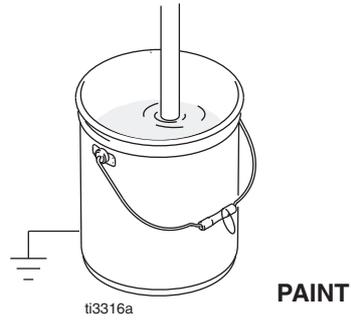
15. Réduisez la pression, mettez la vanne d'amorçage en position horizontale. Déverrouillez la sécurité du déclencheur du pistolet.



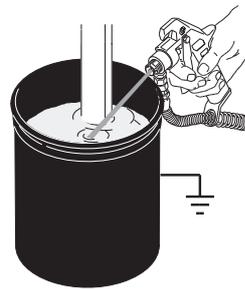
16. Appuyez le pistolet contre un seau de rinçage métallique mis à la terre. Actionnez le pistolet et augmentez lentement la pression du fluide jusqu'à ce que la pompe démarre en douceur.



18. Mettez le tube plongeur dans un seau de peinture.



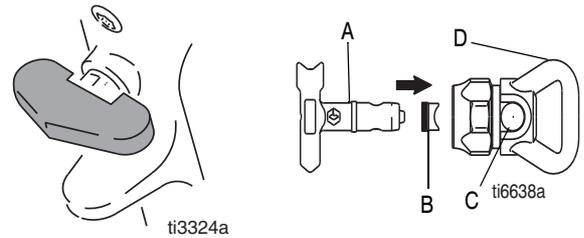
19. Actionnez de nouveau le pistolet en le tenant dans un seau de rinçage jusqu'à ce que de la peinture s'écoule. Montez la buse et la garde.



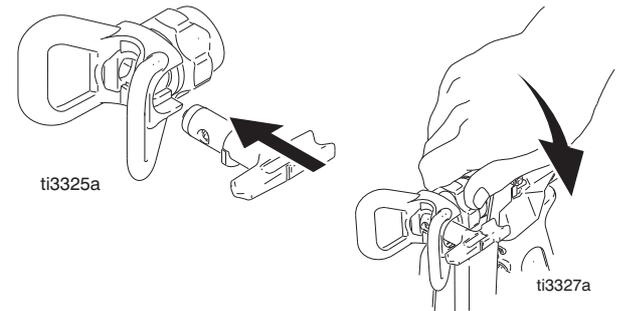
20. Répétez les étapes 19 pour le deuxième pistolet si vous utilisez des modèles à 2 pistolets.

## Ensemble de buse SwitchTip et garde

1. Verrouillez la gâchette du pistolet. Utilisez l'extrémité de la buse SwitchTip (A) pour enfoncer le joint OneSeal (B) dans le garde-buse (D), en orientant le côté incurvé vers l'alésage de buse (C).



2. Introduisez la buse SwitchTip dans l'alésage de buse et vissez fermement l'ensemble sur le pistolet.



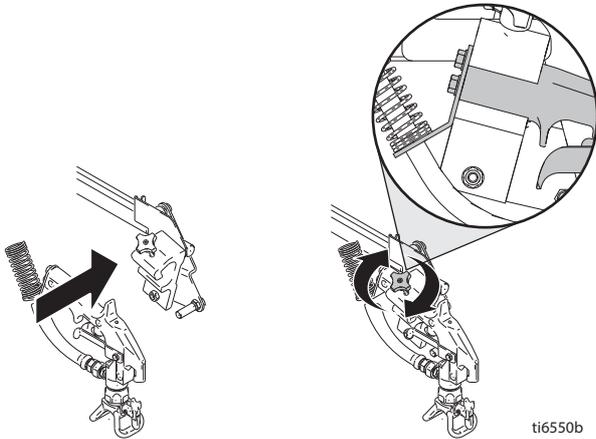
<p>Pour éviter d'éventuelles blessures causées par des injections, ne cherchez pas à arrêter une fuite avec votre main ou un chiffon.</p>					

17. Recherchez d'éventuelles fuites au niveau des raccords. En cas de fuite, **ARRÊTEZ** immédiatement le pulvérisateur. Exécutez la **Procédure de décompression**. Serrez les raccords qui fuient. Exécutez la procédure de **Démarrage**, étapes 10 à 17. S'il n'y a aucune fuite, continuez à actionner le pistolet jusqu'à ce que le système soit totalement rincé. Passez à l'étape 18.

# Mise en place du pistolet

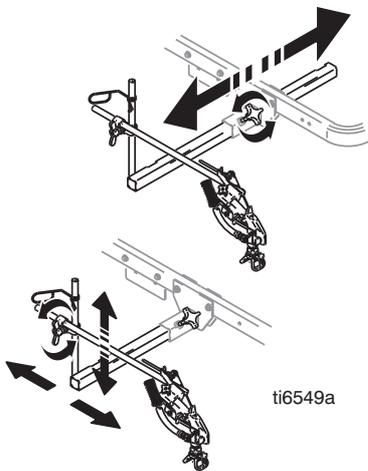
## Installation du pistolet

1. Introduisez le pistolet dans le porte-pistolet. Serrez le collier.

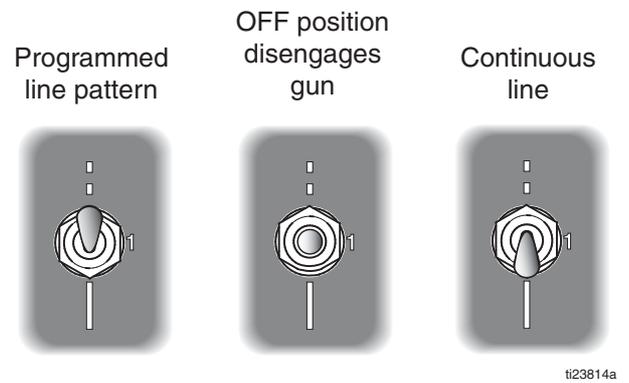


## Positionnement du pistolet

2. Positionnement du pistolet : haut/bas, avant/arrière, gauche/droite. Consultez la section **Schéma des positions du pistolet**, page 18 pour avoir quelques exemples.

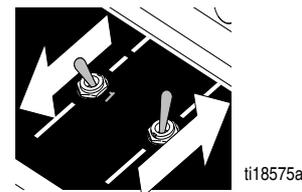
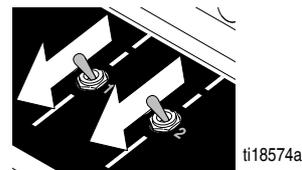


3. Utilisez les sélecteurs de pistolet pour déterminer quels sont les pistolets actifs. Chaque sélecteur de pistolet offre 3 positions : traçage d'une ligne programmée, OFF (ARRÊT) et ligne continue.



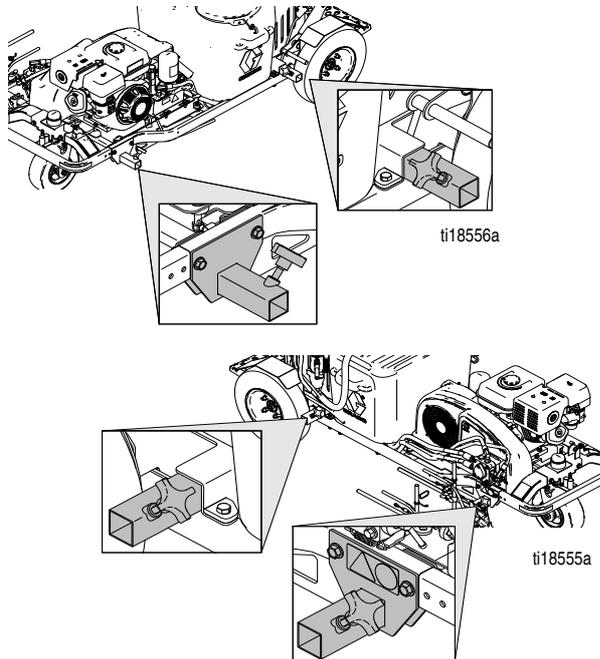
4. Utilisez la commande du déclencheur du pistolet pour faire fonctionner les pistolets.

2 exemples :

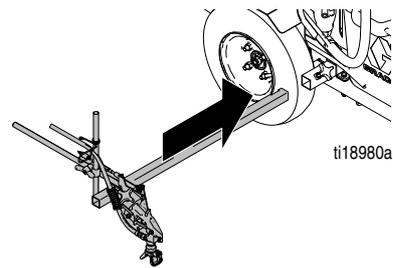


## Montages du bras du pistolet

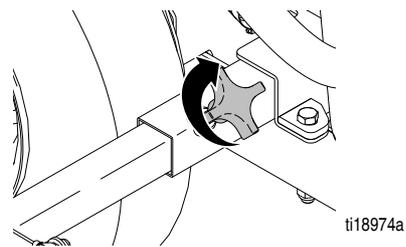
Cette unité est équipée de supports de bras de pistolet avant et arrière.



3. Faites glisser l'ensemble de bras du pistolet dans la fente de montage du bras du pistolet souhaitée.



4. Serrez le bouton de bras de pistolet dans la fente de montage du bras du pistolet.

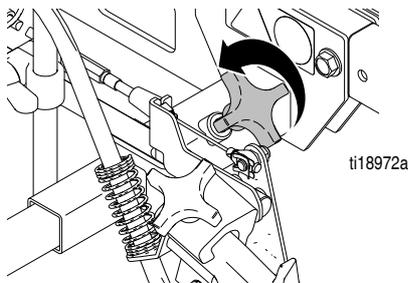


### REMARQUE

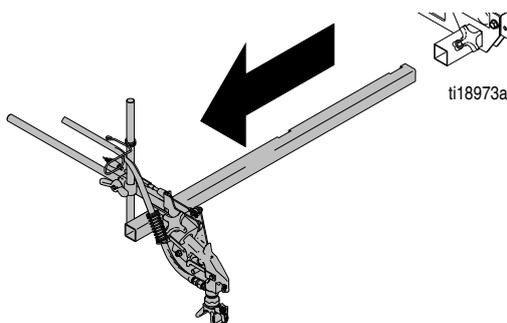
Assurez-vous que tous les flexibles, câbles et autres fils passent correctement dans les supports et ne frottent PAS sur une roue. Un contact avec une roue peut provoquer des dommages aux flexibles, câbles et autres fils.

## Changement de position du pistolet (avant et arrière)

1. Desserrez le bouton de bras de pistolet et retirez-le de la fente de montage du bras du pistolet.



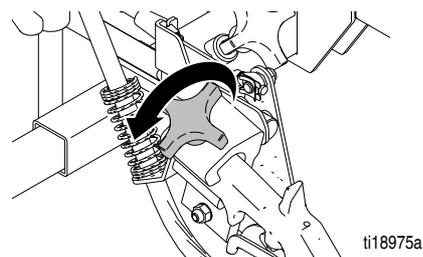
2. Faites glisser l'ensemble de bras du pistolet (y compris le pistolet et les flexibles) pour les sortir de la fente de montage du bras du pistolet.



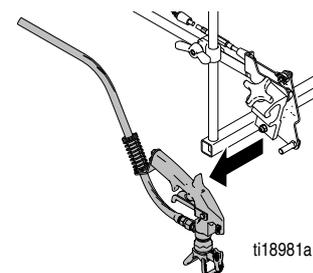
## Changement de position du pistolet (gauche et droite)

### Démontage

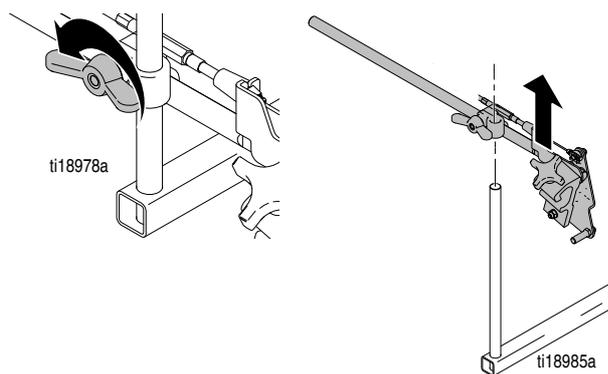
1. Desserrez le bouton de bras de pistolet contre la fente de montage du bras du pistolet.



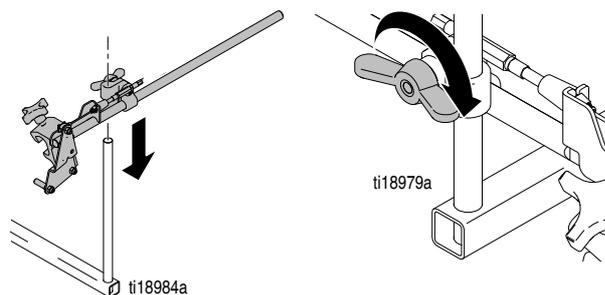
2. Retirez les pistolets de leurs supports (assurez-vous toujours de pouvoir identifier quel est le pistolet 1 et le pistolet 2).



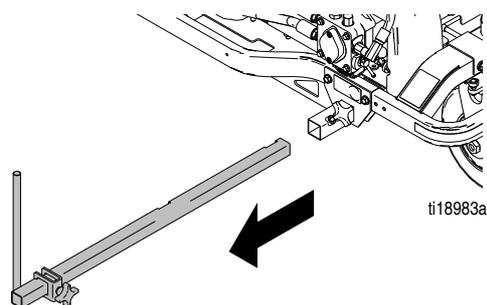
3. Desserrez l'écrou papillon de fixation du pistolet et retirez le support de ce dernier.



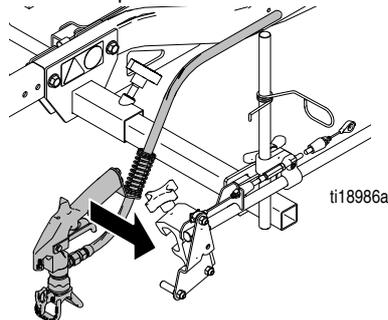
2. Installez la fixation du pistolet sur l'ensemble de bras du pistolet et serrez l'écrou papillon de fixation de ce dernier.



4. Faites glisser l'ensemble de bras du pistolet hors de la fente de montage du bras du pistolet souhaitée.

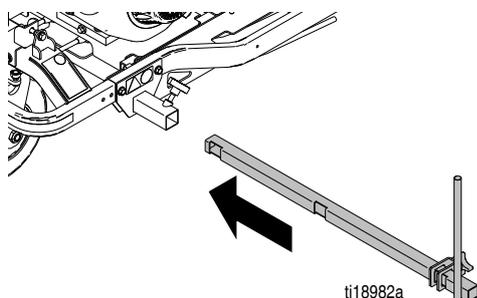


3. Installez les pistolets dans leurs fixations.

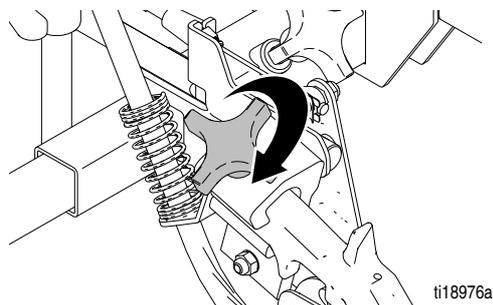


## Installation

1. Faites glisser l'ensemble de bras du pistolet dans la fente de montage du bras du pistolet.



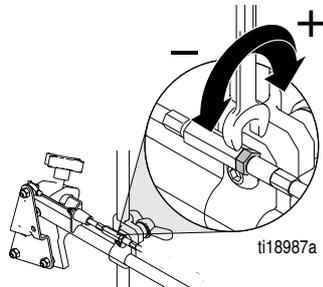
4. Serrez le bouton de bras de pistolet dans la fente de montage du bras du pistolet.



**REMARQUE :** assurez-vous que tous les flexibles, câbles et autres fils passent correctement dans les supports.

## Réglage du câble du pistolet

Le réglage du câble du pistolet va augmenter ou diminuer le jeu entre le plateau du déclencheur et le déclencheur du pistolet lui-même. Pour régler le jeu du déclencheur, exécutez les étapes suivantes.

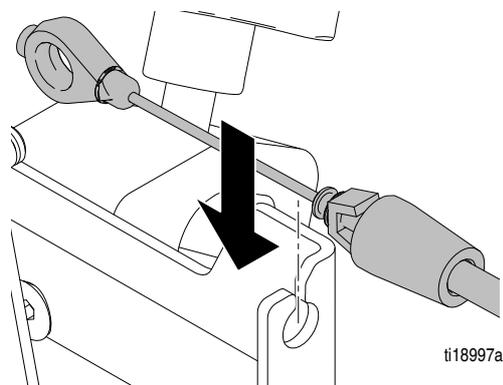


1. Utilisez une clé pour desserrer l'écrou du dispositif de réglage du câble.
2. Desserrez ou serrez le dispositif de réglage jusqu'à obtenir le résultat souhaité. **REMARQUE** : plus le filetage est exposé plus le jeu entre le déclencheur du pistolet et le plateau du déclencheur est réduit.
3. Utilisez une clé pour serrer l'écrou du dispositif de réglage de l'accouplement.

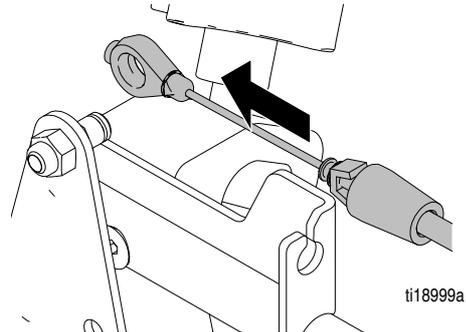
## Ajout d'un câble de pistolet

Ce traceur de ligne est équipé de deux actionneurs de pistolet. Chaque actionneur de pistolet peut recevoir deux câbles. Pour installer d'autres pistolets (2 à 4), fixez le câble sur la tige de l'actionneur de votre choix.

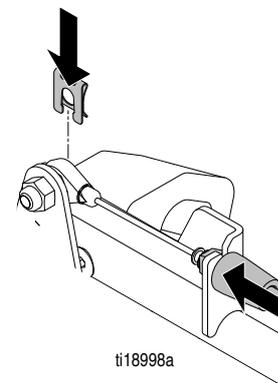
1. Sélectionnez l'extrémité du câble avec régulateur.
2. Installez un câble exposé en passant par la fente du support de câble.



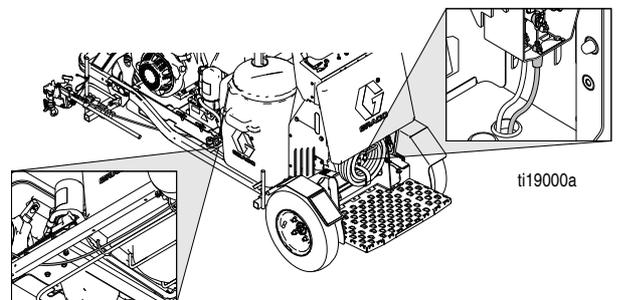
3. Insérez un arrêteur de câble en plastique dans l'orifice du support de câble.



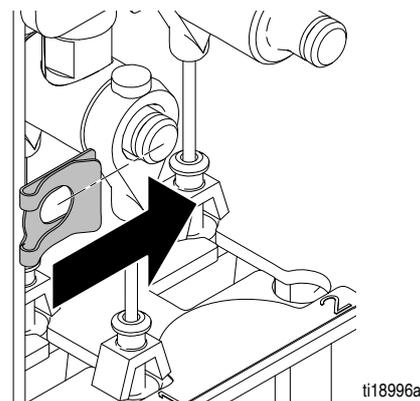
4. Installez l'extrémité du câble sur la broche du plateau du déclencheur puis installez le clip.



5. Faites passer le câble autour de l'unité puis vers le haut dans les orifices pour câble derrière le support de flexibles.



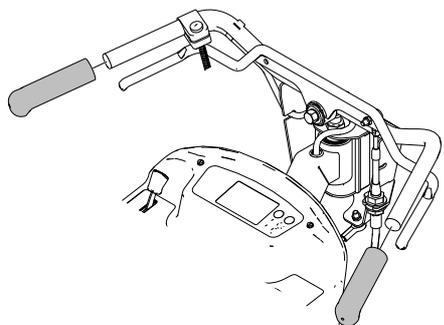
6. Faites passer la boucle d'extrémité du câble dans l'orifice rectangulaire du support puis introduisez l'arrêteur de câble en plastique dans le support d'actionneur. Installez l'extrémité du câble sur la tige d'actionneur puis installez le clip.



## Changement de position du déclencheur

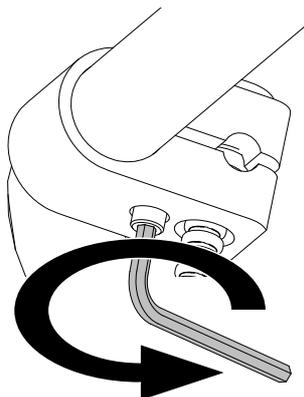
### Démontage

1. Retirez les deux poignées du guidon (une méthode efficace pour se faire consiste à souffler de l'air comprimé dans l'extrémité de la poignée).



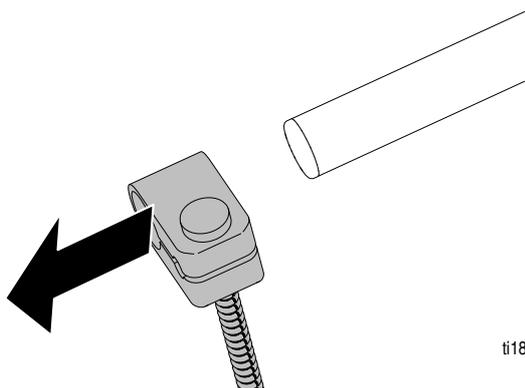
ti18988a

2. Utilisez une clé Allen pour desserrer le boulon du collier de fixation du déclencheur.



ti18989a

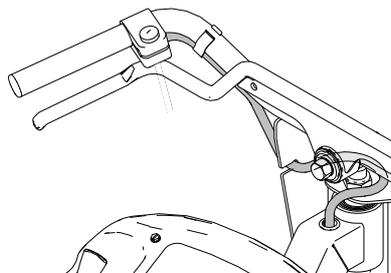
3. Retirez l'ensemble de déclencheur du guidon.



ti18990a

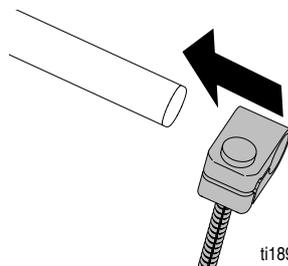
### Installation

1. Faites passer le câble du déclencheur de l'autre côté du guidon. Assurez-vous que le câble passe bien derrière la colonne de direction, dans la fente pour câble du plateau de direction et dans le collier pour câble du guidon.



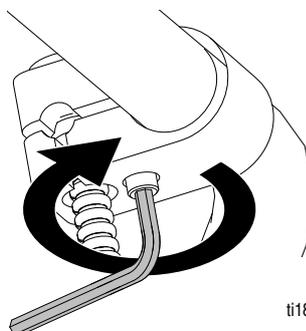
ti18993a

2. Installez l'ensemble de déclencheur sur le guidon souhaité.



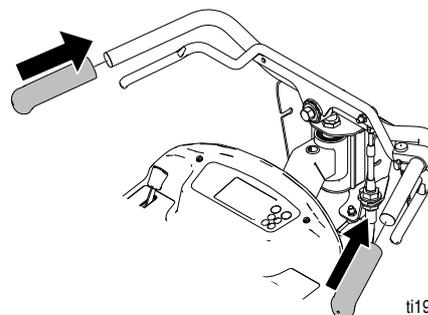
ti18991a

3. Utilisez une clé Allen pour serrer le boulon du collier de fixation du déclencheur.



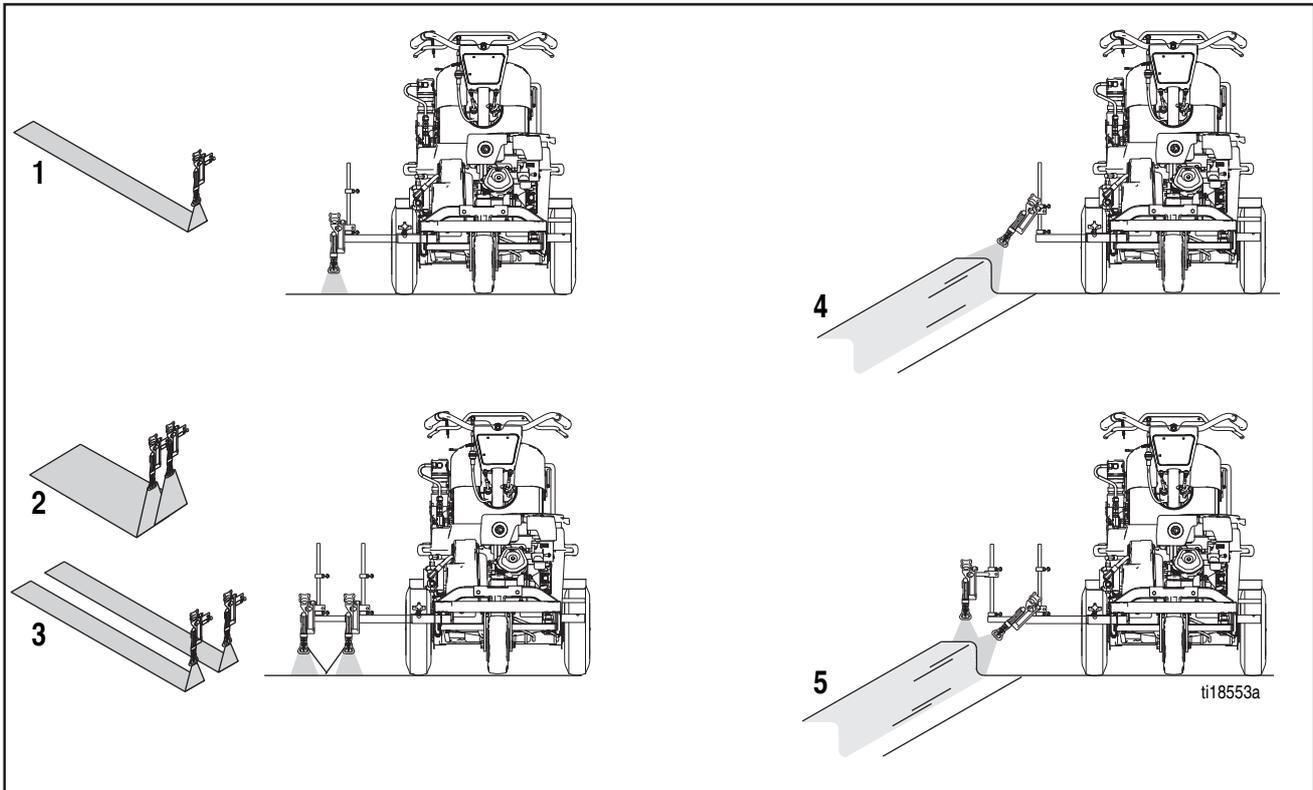
ti18992a

4. Remettez les poignées en place.



ti19254a

## Schéma des positions du pistolet



1	Une ligne
2	Une ligne faisant jusqu'à 61 cm (24 po.) de large.
3	Deux lignes
4	Bordure avec un pistolet
5	Bordure avec deux pistolets

# Instructions concernant la conduite

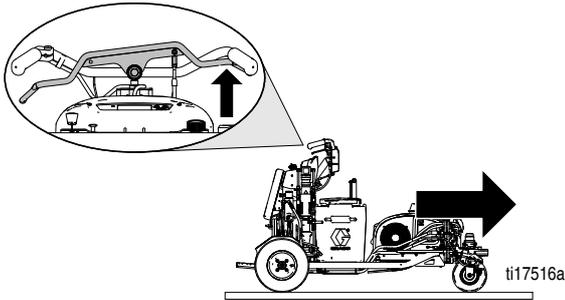


Exécutez la procédure de **Démarrage**, page 10.

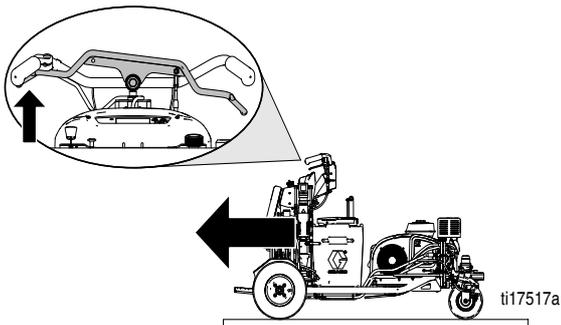
Utilisez les poignées de la LineStriper pour commander tous les déplacements pendant le fonctionnement. En plus de servir à guider la LineStriper, les poignées permettent également de commander les mouvements en avant et en arrière grâce au levier de commandes de marche avant/marche arrière.

**REMARQUE** : assurez-vous que la vanne de dérivation du moteur de roue est engagée (consultez la page 20).

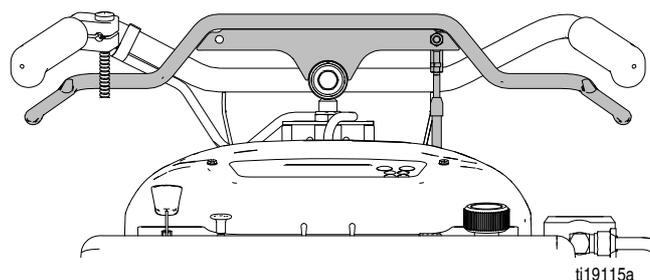
**Pour utiliser la marche avant** : libérez le frein et appuyez doucement le levier de commandes à droite du guidon.



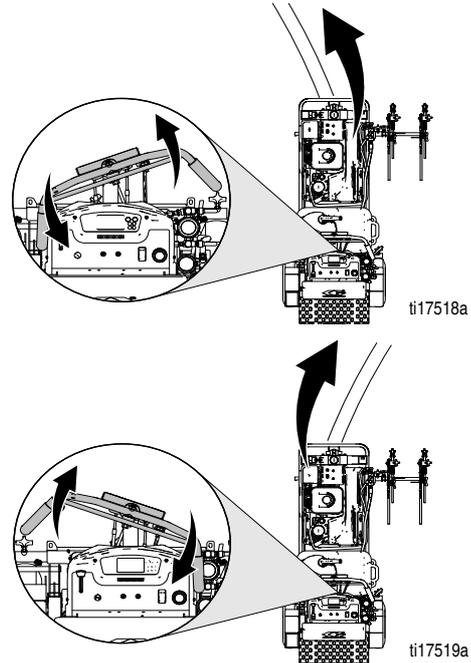
**Pour utiliser la marche arrière** : appuyez doucement le levier de commandes à gauche du guidon.



**Pour vous arrêter** : relâchez le levier de commandes et laissez-le revenir à sa position centrale.



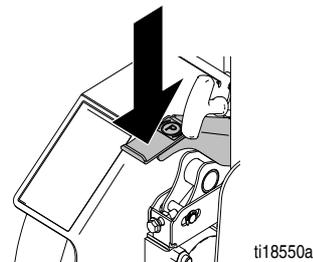
**Pour tourner à droite et à gauche** : tournez la poignée vers la droite ou vers la gauche pour diriger la LineStriper.



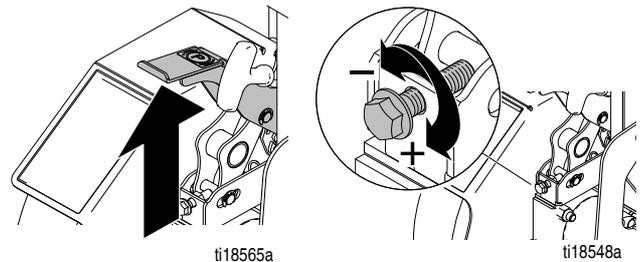
## Frein de stationnement / d'urgence

Cette unité est équipée d'un frein de stationnement. Veillez à toujours engager le frein de stationnement lorsque vous n'utilisez pas la machine. Le frein peut également être utilisé pour arrêter la machine en cas d'urgence.

1. Appuyez sur le levier du frein pour engager le frein de stationnement.



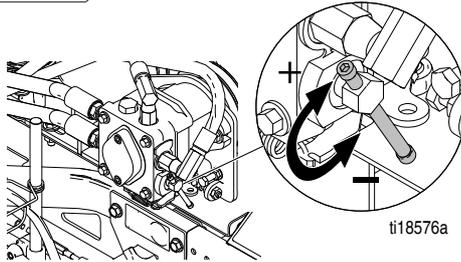
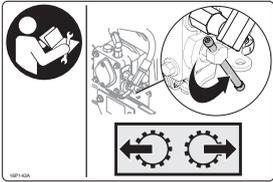
2. Relevez le levier du frein avec votre pied pour libérer le frein de stationnement.



**REMARQUE** : réglez la vis pour appliquer plus ou moins de force de freinage.

## Engagement de l'entraînement

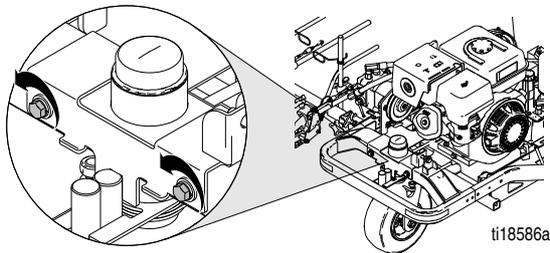
La vanne de dérivation du moteur de roue permet à l'opérateur de libérer la tension de roue et de pousser l'unité. Tournez d'un tour complet dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la libérer.



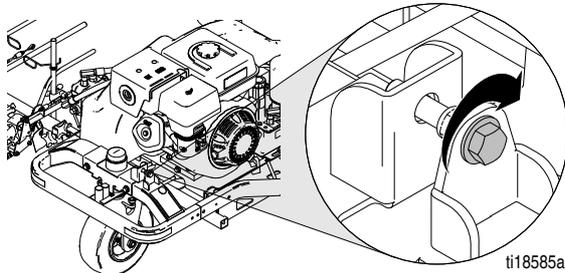
## Réglage de ligne droite

La roue avant est placée au centre de l'unité et permet à l'opérateur de tracer des lignes droites. Avec le temps, la roue peut se décaler et doit être réajustée. Pour recentrer la roue avant, suivez les étapes suivantes :

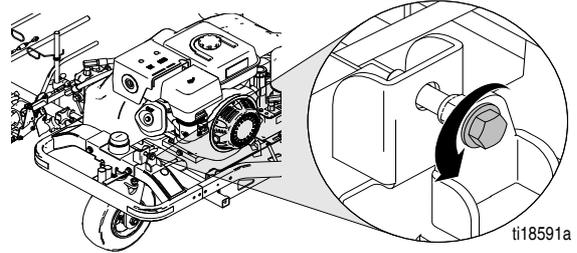
1. Desserrez les deux boulons du plateau d'alignement de la roue.



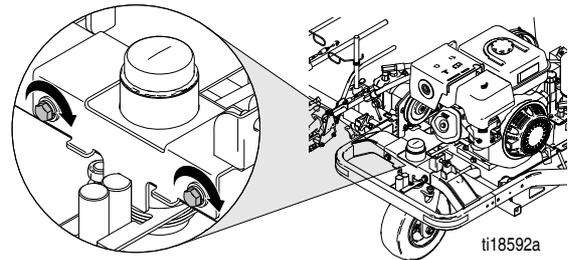
2. Si la traceuse tire à droite, tournez la vis du dispositif de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre.



3. Si la traceuse tire à gauche, tournez la vis du dispositif de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

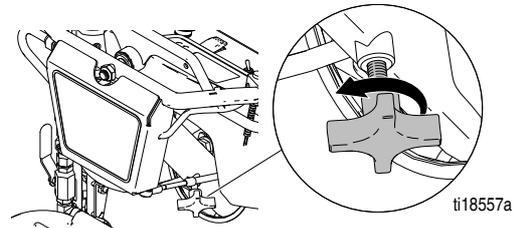


4. Procédez à un test roulant de la traceuse. Répétez les étapes 2 et 3 jusqu'à ce que la traceuse aille tout droit. Serrez les deux boulons du plateau d'alignement de la roue pour verrouiller la nouvelle position de la roue.

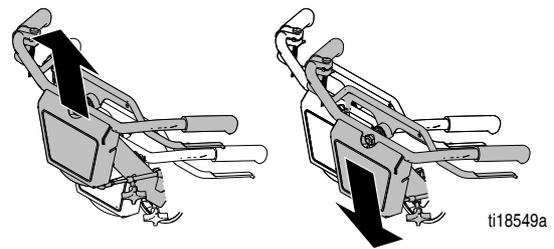


## Réglage de la hauteur du guidon

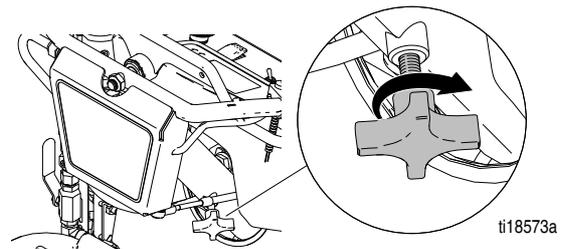
1. Desserrez le verrouillage du dispositif de réglage de hauteur du guidon.



2. Montez ou descendez les poignées pour les positionner à la hauteur souhaitée.



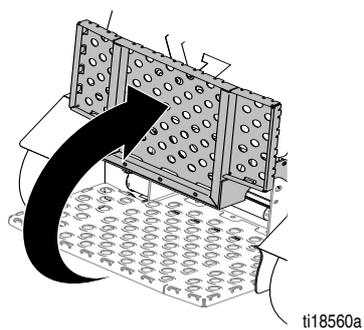
3. Serrez le verrouillage du dispositif de réglage de hauteur du guidon.



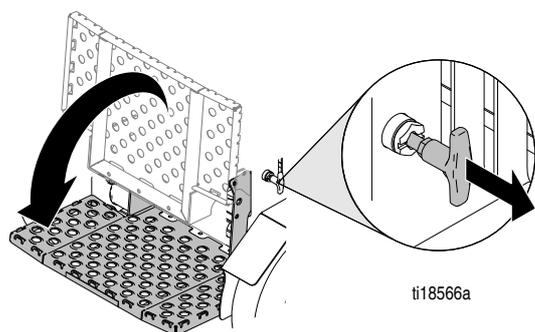
## Position de rangement de la plateforme

1. Soulevez la plateforme et la goupille se verrouille toute seule.

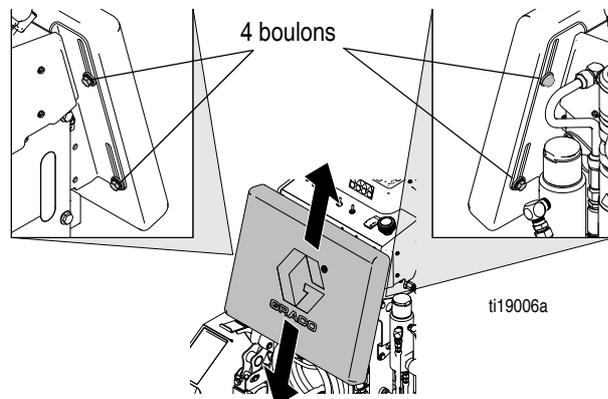
## Réglage du bloc avant



2. Pour abaisser la plateforme, tirez sur la goupille et abaissez la plateforme.



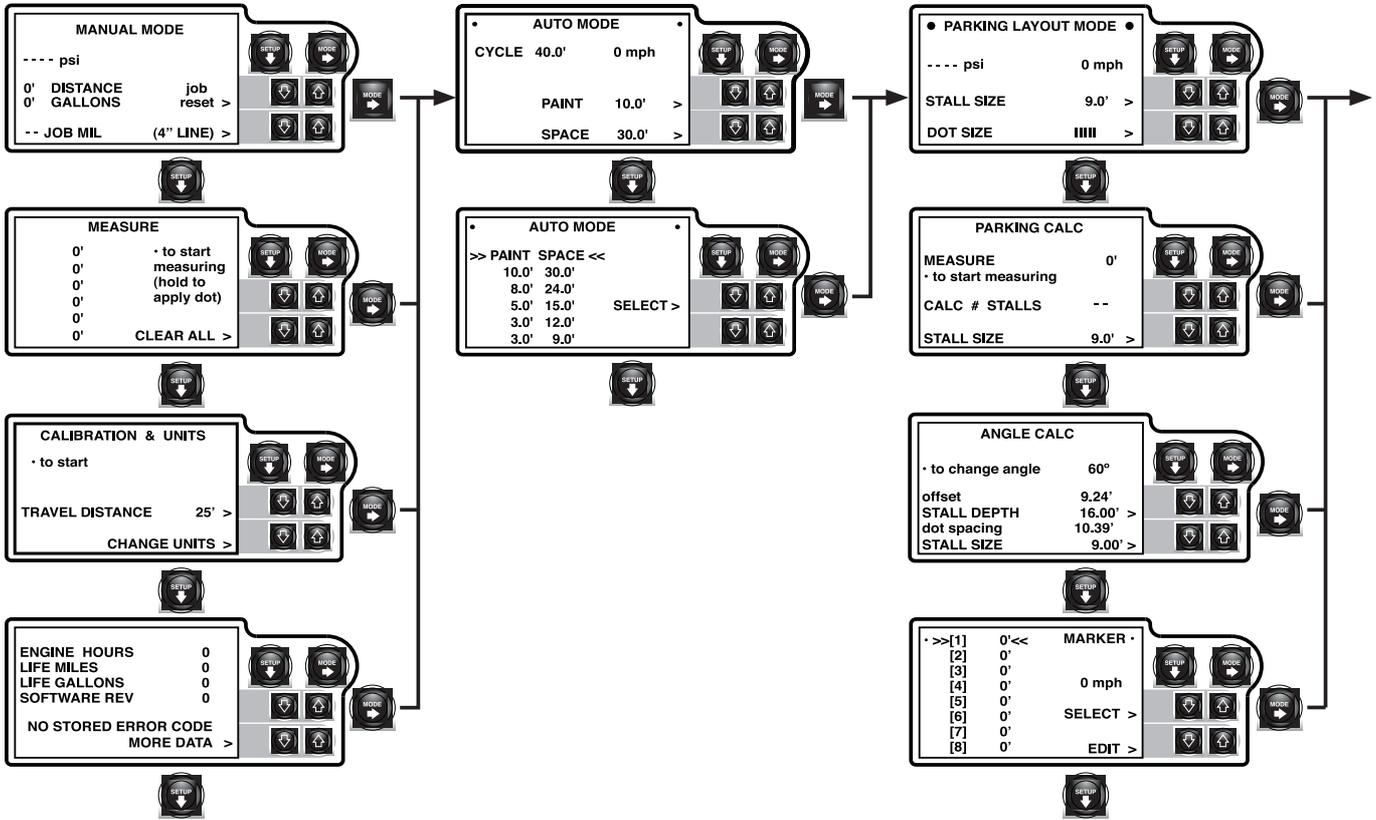
1. Desserrez les quatre boulons.
2. Faites glisser le bloc vers le haut ou vers le bas jusqu'à la position souhaitée.



3. Serrez les quatre boulons.

# Présentation de la commande intelligente

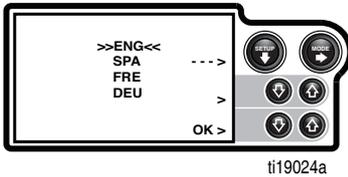
## Guide de présentation rapide



# Fonctionnement de la commande intelligente

## Configuration initiale

1. Sélectionnez la langue qui convient.

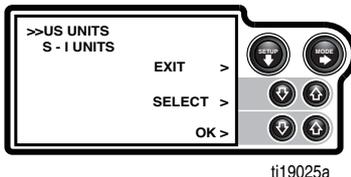


ti19024a

ENG = Anglais  
 SPA = Espagnol  
 FRE = Français  
 DEU = Allemand

**REMARQUE :** la langue peut être modifiée ultérieurement.

2. Sélectionnez les unités de mesure appropriées.



ti19025a

### Unités impériales

Pression = psi  
 Volume = gallons  
 Distance = pied  
 Épaisseur de ligne = mil  
 Vitesse = mph

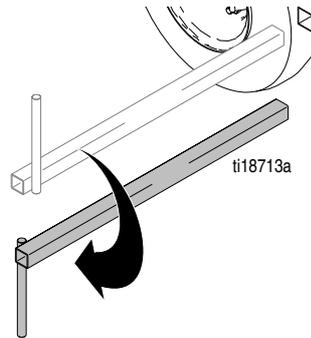
### Unités du système international

Pression = bars (MPa si disponible)  
 Volume = litres  
 Distance = mètres  
 Épaisseur de ligne = micron (g/m<sup>2</sup> si disponible)  
 Vitesse = km/h  
 Gravité spécifique de la peinture = utilisez les flèches HAUT et BAS pour définir la densité. Nécessaire à la détermination de l'épaisseur de la peinture.

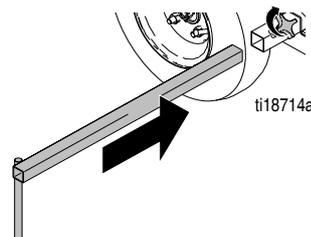
**REMARQUE :** toutes les unités peuvent être individuellement modifiées à tout moment.

## Calibrage

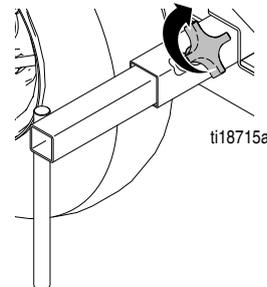
1. Contrôlez la pression des pneus et ajustez si cela est nécessaire. 55 ± 5 psi (379 ± 34 Kpa)
2. Tournez la barre de calibrage.



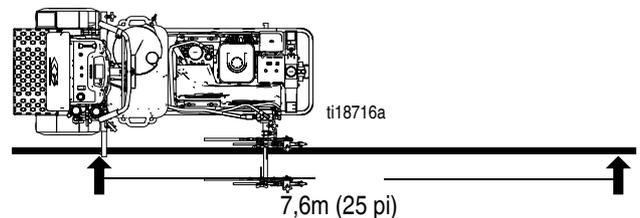
3. Introduisez la barre de calibrage en l'orientant vers le bas.



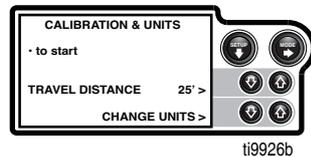
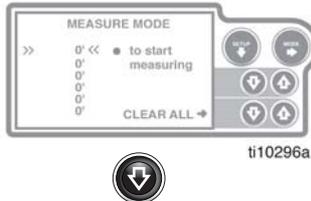
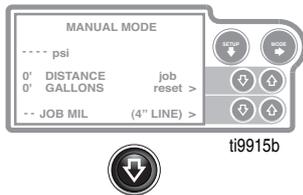
4. Serrez le bouton.



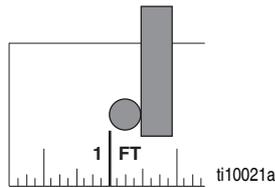
5. Déployez un ruban en acier mesurant plus de 8,0 m (26 pi.).



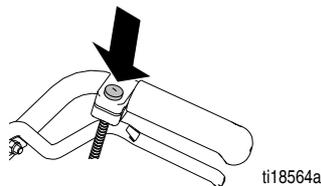
- Appuyez deux fois sur **CONFIGURATION** pour aller jusqu'à l'écran **CALIBRAGE ET UNITÉS**. Définissez la **DISTANCE DE TRAJET** sur 7,6 m (25 pi.) ou plus. Des distances plus longues garantissent une meilleure précision en fonction des conditions.



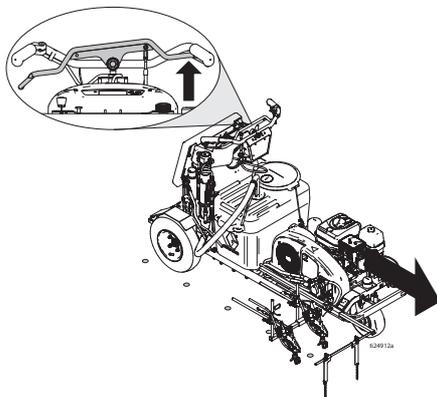
- Alignez le bord arrière de la barre de calibrage à 0,305 mètre (1 pi.) du ruban en acier.



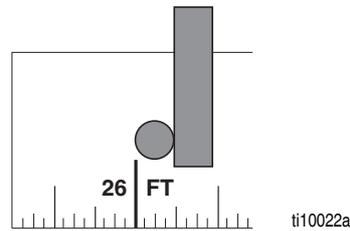
- Poussez la commande du déclencheur du pistolet pour commencer le calibrage.



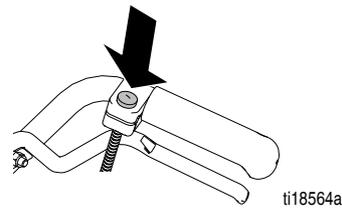
- Faites bouger la traceuse vers l'avant. Gardez la barre de calibrage au-dessus du ruban en acier.



- Arrêtez-vous lorsque le bord arrière de la barre de calibrage arrive au bout des 7,9m (26 pi.) du ruban en acier (distance de 7,5m (25 pi.).



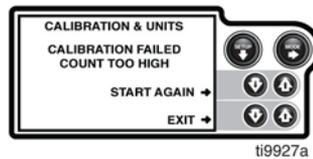
- Poussez la commande du déclencheur du pistolet pour terminer le calibrage.



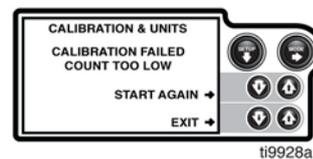
- L'écran **NOUVEAU CALIBRAGE ENREGISTRÉ** s'affiche. Appuyez sur **QUITTER**. Le calibrage est maintenant terminé.
- Allez sur l'écran du mode **MESURE** et assurez-vous de son exactitude en mesurant le ruban (consultez la section **MODE MESURE**).

### Écrans d'erreur de calibrage

Ce message s'affiche si la traceuse avait dépassé la longueur de calibrage au moment où la commande du déclencheur du pistolet a été actionnée pour terminer le calibrage.

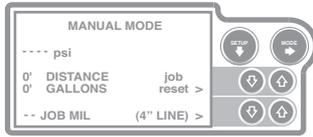


Ce message s'affiche si la traceuse n'avait pas atteint la longueur de calibrage au moment où la commande du déclencheur du pistolet a été actionnée pour terminer le calibrage.

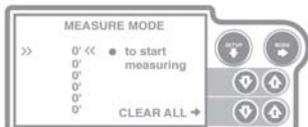


## Changement des unités ou de la langue

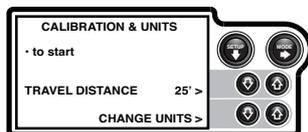
- Appuyez deux fois sur **CONFIGURATION** pour aller jusqu'à l'écran **CALIBRAGE ET UNITÉS**. Sélectionnez **CHANGEMENT D'UNITÉS**.



ti19107a

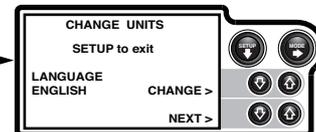


ti10296a



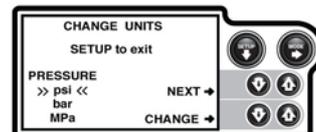
ti9926b

- Une fois sur l'écran **CHANGEMENT D'UNITÉS**, appuyez sur **CHANGEMENT** pour changer d'unités ou sur **SUIVANT** pour passer à l'unité de mesure suivante. Appuyez sur **CONFIGURATION** pour quitter le mode **CHANGEMENT D'UNITÉS**.



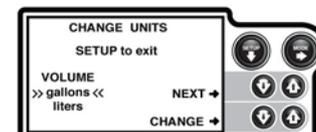
ti19031a

SUIVANT



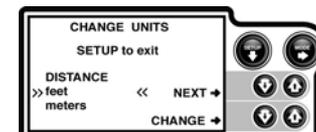
ti9931a

SUIVANT



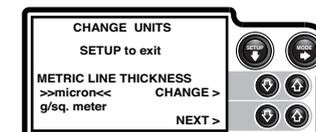
ti9930a

SUIVANT



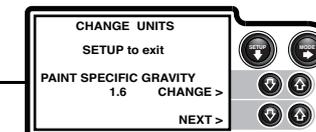
ti9929a

SUIVANT



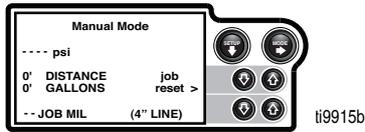
ti18508a

SUIVANT



ti18509a

## Fonctionnement en mode Manuel



1. Assurez-vous que le moteur tourne et que le commutateur d'alimentation principale est en position ON.



2. Utilisez les sélecteurs de pistolet afin de choisir des pistolets et de positionner le commutateur en ligne continue.



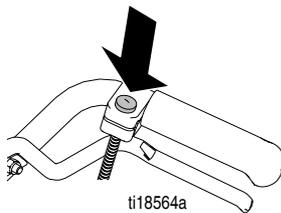
Traçage d'une ligne programmée

La position OFF désactive le pistolet

Ligne continue

ti18969a

3. Appuyez sur le bouton de commandes du déclencheur du pistolet et maintenez-le pour pulvériser une ligne. Relâchez le bouton pour arrêter la pulvérisation.



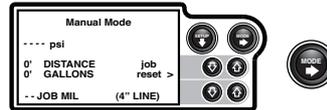
ti18564a

**REMARQUE :** Les pistolets sélectionnés commenceront la pulvérisation même si le traceur ne se déplace pas.

## Fonctionnement en mode Automatique

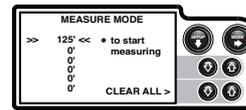
### Schémas de traçage prédéfinis

1. En **MODE AUTOMATIQUE**, la traceuse offre des schémas de traçage prédéfinis. Pour sélectionner un schéma de traçage prédéfini, appuyez sur le bouton **MODE** pour passer en **MODE AUTOMATIQUE**.



ti9915b

2. Appuyez sur le bouton **CONFIGURATION** pour visualiser les schémas de traçage prédéfinis.



ti9942b

3. Utilisez les flèches de **SÉLECTION** pour marquer le schéma souhaité. Appuyez sur la touche **CONFIGURATION** pour enregistrer les changements et revenir à l'écran du **MODE AUTOMATIQUE**.
4. Utilisez les sélecteurs de pistolet pour sélectionner les pistolets et le type de ligne.



Traçage d'une ligne programmée

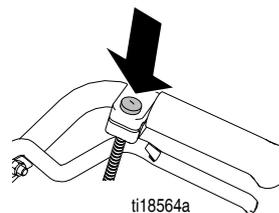
La position OFF désactive le pistolet

Ligne continue

ti18969a

**REMARQUE :** la traceuse doit être en mouvement pour que les pistolets s'activent.

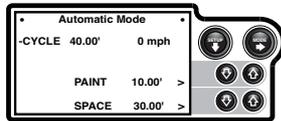
5. Lorsque la vitesse de la traceuse est supérieure à 0,5 km/h (0,3 mph), appuyez sur le bouton de commande du déclencheur du pistolet pour commencer le traçage. Appuyez de nouveau sur le bouton pour arrêter le traçage ou réduisez la vitesse pour qu'elle soit inférieure à 0,5 km/h (0,3 mph).



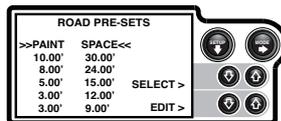
ti18564a

## Avancé : schémas de traçage prédéfinis

1. Un schéma de traçage prédéfini peut être modifié et devenir un schéma personnalisé. À partir du **MODE AUTOMATIQUE**, appuyez sur la touche **CONFIGURATION** pour aller dans les schémas prédéfinis.

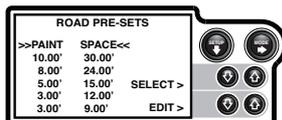


ti9923b



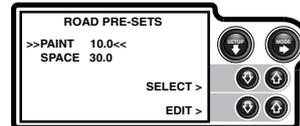
ti9936b

2. Utilisez les flèches de **SÉLECTION** pour choisir quel schéma prédéfini vous souhaitez modifier. Utilisez les flèches **ÉDITION** pour aller dans les longueurs de conduites de **PEINTURE** ainsi que celles des **FLEXIBLES**.

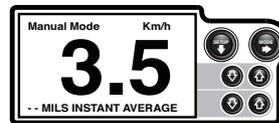


ti9936b

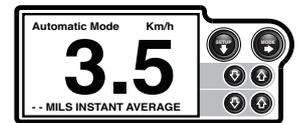
3. Utilisez les flèches **ÉDITION** pour changer la longueur de la conduite de **PEINTURE**. Utilisez les flèches **SÉLECTION** pour faire défiler la longueur de **L'ESPACE**. Utilisez les flèches **ÉDITION** pour changer la longueur de **L'ESPACE**. Appuyez sur la touche **CONFIGURATION** pour enregistrer les changements et revenir à l'écran du **MODE AUTOMATIQUE**.



**REMARQUE :** lorsque la vitesse de déplacement dépasse les 0,5 km/h (0,3 mph) en mode **MANUEL** ou **AUTOMATIQUE**, l'écran change pour afficher la vitesse en grand format.



ti19026a



ti19027a

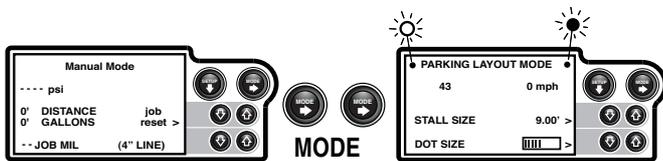
## Mode Tracé pour parking

**REMARQUE :** Pour de meilleures performances, réglez la pression sur 6,89 MPa (68,9 bars, 1 000 psi) et inversez la buse.

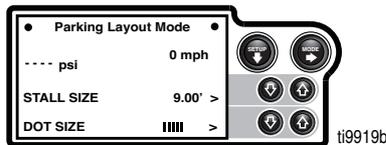
## Mode Parking

### Places en bataille

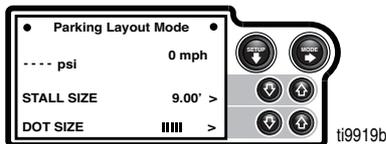
À partir du **MODE MANUEL**, appuyez deux fois sur le bouton **MODE** pour passer en **MODE TRACÉ POUR PARKING**. Cet écran vous permet de changer la taille de la place et la taille du trait. La vitesse est également affichée. Les deux traits avant et après le **MODE PARKING** clignotent de façon alternée lorsque la commande du déclencheur du pistolet est actionnée pour indiquer que le mode de signalisation est activé.



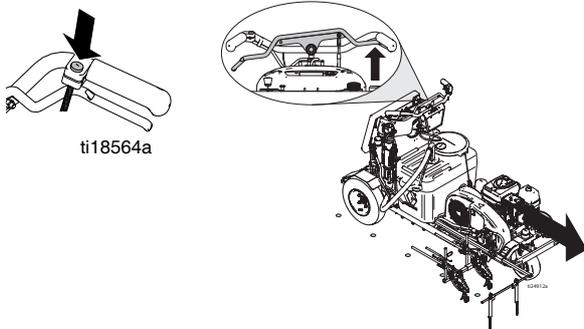
1. Appuyez sur la flèche vers le bas à côté de **TAILLE DE TRAIT** pour diminuer la taille du trait. Appuyez sur la flèche vers le haut pour augmenter la taille du trait.



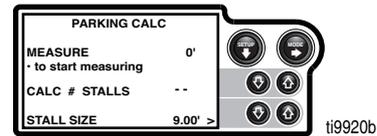
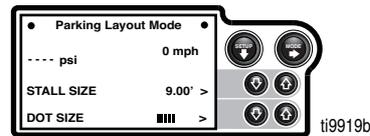
2. Appuyez sur la flèche vers le bas à côté de **TAILLE DE PLACE** pour diminuer la largeur de la place. Appuyez sur la flèche vers le haut pour augmenter la largeur de la place.



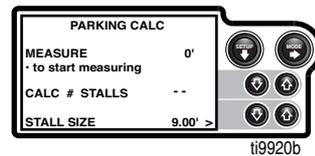
3. Appuyez sur le bouton de commande du déclencheur du pistolet et faites avancer la traceuse. La traceuse trace un trait tous les 2,7 m (9 pi.) (ou selon la taille de la place que vous avez indiquée) jusqu'à ce que le bouton de commande du déclencheur du pistolet soit de nouveau actionné.



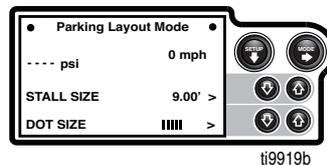
déterminer le nombre de places qui pourront être tracées dans cet espace.



2. La dernière longueur mesurée en **MODE MESURE** est transmise à cet écran ou bien, appuyez sur la commande du déclencheur du pistolet pour commencer la mesure (appuyez une nouvelle fois sur la commande du déclencheur du pistolet pour arrêter la mesure). Vous pouvez changer la **TAILLE DE PLACE** (plus large ou plus étroite) ou **CALC DE PLACES** (nombre total des places).

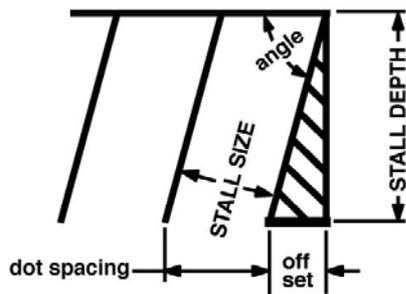


3. Appuyez trois fois sur **CONFIGURATION** pour revenir au **MODE TRACÉ POUR PARKING**. Appuyez sur le bouton de commande du déclencheur du pistolet, avancez et démarrez le traçage des traits. Appuyez de nouveau sur le bouton de commande du déclencheur du pistolet pour terminer les traits.

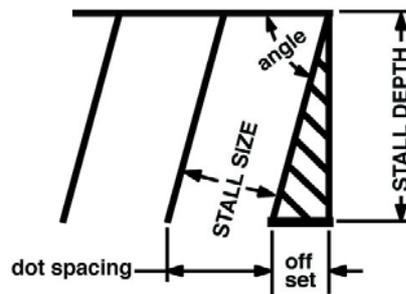


### Places en épi

1. Les places en épi nécessitent que l'opérateur saisisse l'angle de la place et sa profondeur. Le système Auto-Layout calcule la distance de décalage en fonction de ces informations.

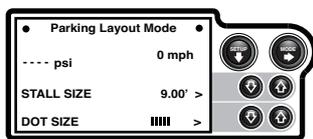


ti10059a

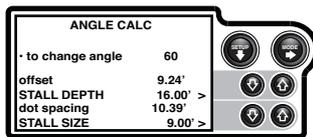


ti10059a

2. À partir du **MODE TRACÉ POUR PARKING**, appuyez deux fois sur **CONFIGURATION** pour aller jusqu'au **CALC D'ANGLE**.

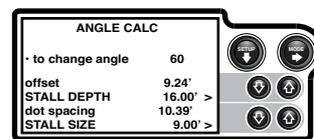


ti9919b

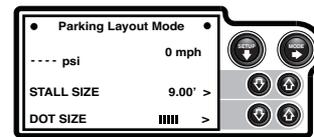


ti9921b

5. Appuyez deux fois sur **CONFIGURATION** pour enregistrer l'espace entre les traits des places en épi dans le **MODE TRACÉ POUR PARKING**.



ti9921b



ti9919b

3. **ANGLE** : appuyez sur le bouton de commandes du déclencheur du pistolet et maintenez-le pour changer l'angle de la place. L'angle peut aller jusqu'à 90°, se retourner et repartir au-delà de 45°.

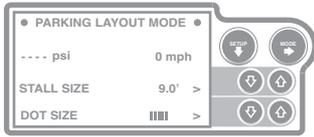
**PROFONDEUR DE PLACE** : appuyez sur la flèche vers le bas pour diminuer la profondeur de la place ou sur la flèche vers le haut pour l'augmenter.

**TAILLE DE PLACE** : appuyez sur la flèche vers le bas pour diminuer la taille de la place ou sur la flèche vers le haut pour l'augmenter.

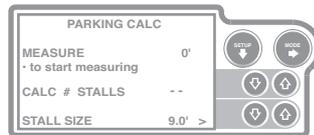
4. Mesurez et marquez la distance de décalage de la première place.

## Mode Marqueur

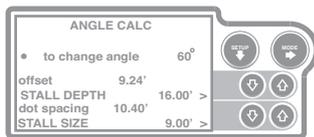
1. Appuyez sur la touche **MODE** pour sélectionner le mode Tracé pour parking.
2. Appuyez trois fois sur **CONFIGURATION** pour sélectionner le mode Tracé pour marqueur.



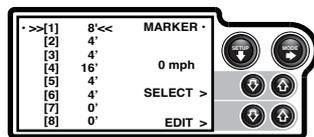
ti19136a



ti19137a

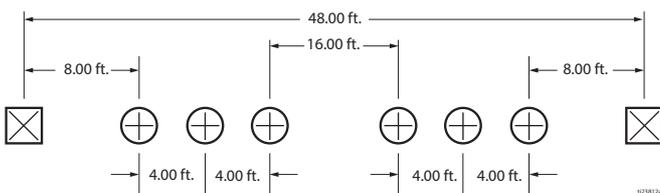


ti10291b



ti18507a

3. Utilisez les touches **SÉLECTION** et **ÉDITION** pour définir le schéma pour marqueurs réfléchissants.



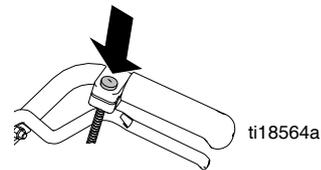
ti23812a

L'exemple de tracé pour marquage automatique illustre un marquage standard de bande de séparation du trafic avec des marqueurs réfléchissants. Définissez la taille des espaces pour 8 mesures consécutives maximum. En laissant l'espace à zéro, Auto-Layout va passer à la mesure suivante selon une boucle continue.

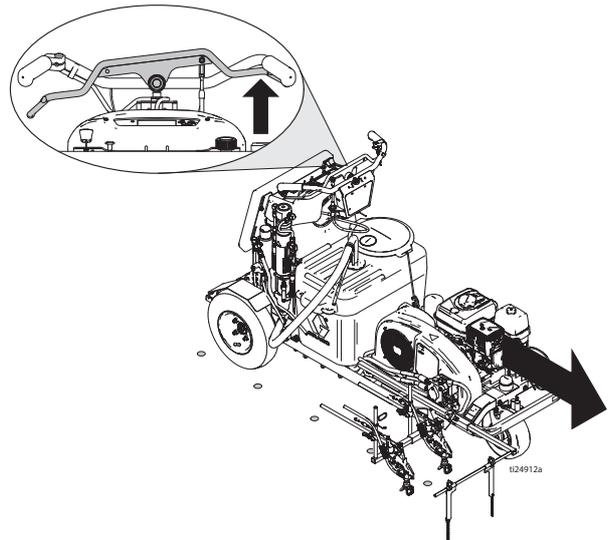
### AUTRES UTILISATIONS :

- Schéma de place pour personnes à mobilité réduite plus large
- Places en double ligne

4. Appuyez sur la commande du déclencheur du pistolet, faites avancer la traceuse pour tracer les traits. Appuyez de nouveau sur la commande du déclencheur du pistolet pour arrêter le traçage des traits.



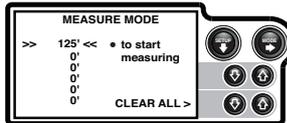
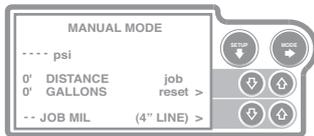
ti18564a



ti24912a

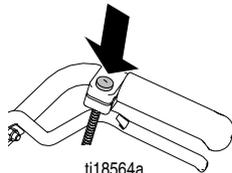
## Mode Mesure

1. Appuyez une fois sur **CONFIGURATION** pour accéder à l'écran du mode Manuel.



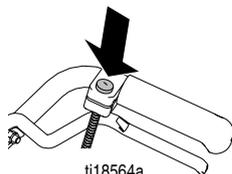
ti9942a

2. Appuyez sur la commande du déclencheur du pistolet et faites avancer ou reculer la traceuse (la marche arrière représente une distance négative).

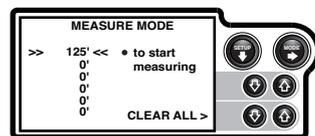


ti18564a

3. Appuyez sur la commande du déclencheur du pistolet pour marquer la fin de la mesure de la longueur. Vous pouvez voir jusqu'à six longueurs.



ti18564a



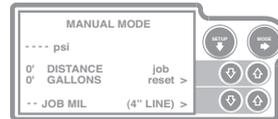
ti9942b

**REMARQUE** : la dernière longueur mesurée est également enregistrée en tant que longueur dans l'écran **CALC PARKING**.

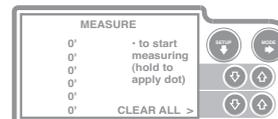
**REMARQUE** : appuyez sur la commande du déclencheur du pistolet et maintenez-la à tout moment pour tracer un trait.

## Informations concernant la machine

1. Appuyez trois fois sur le bouton **CONFIGURATION** pour accéder à l'écran du mode Manuel.



ti19107a



ti19108a

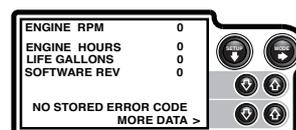


ti19106a

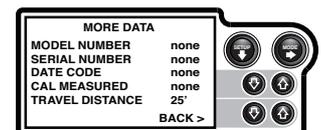


ti9918b

2. Appuyez sur les flèches pour passer d'un écran de données à l'autre.



ti9933b



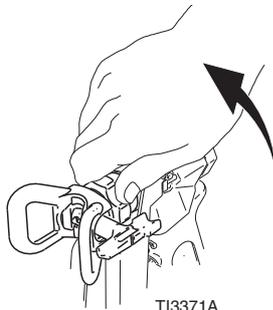
ti9934b

# Nettoyage



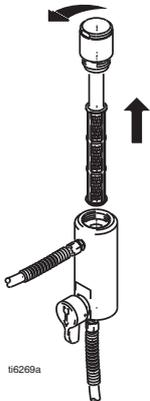
Cet équipement reste sous pression jusqu'à ce que la pression soit libérée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du fluide sous pression (comme des injections cutanées), des éclaboussures de fluide et des pièces en mouvement, exécutez la Procédure de décompression lorsque vous arrêtez la pulvérisation et avant un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.

1. Exécutez la **Procédure de décompression**, page 9.
2. Démontez la garde et la buse SwitchTip de tous les pistolets.



TI3371A

3. Dévissez le chapeau et retirez le filtre. Procédez au remontage sans le filtre.



t6269a

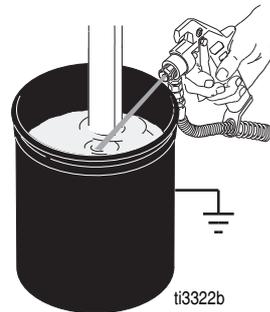
4. Nettoyez le filtre, la garde et la buse SwitchTip avec un produit de rinçage.



TI3375A

**FLUSH**

5. Placez l'ensemble du tube plongeur dans un seau métallique relié à la terre partiellement rempli de fluide de rinçage. Raccordez le câble de mise à la terre à une vraie prise de terre. Exécutez les étapes de démarrage 1 à 6 (consultez la page 10) afin de rincer la peinture du pulvérisateur. Utilisez de l'eau pour rincer une peinture à base d'eau et du white spirit (ou un solvant équivalent) pour rincer une peinture à base d'huile.
6. Maintenez le pistolet contre le récipient de peinture et actionnez le déclencheur jusqu'à ce que de l'eau ou du solvant s'écoule.
7. Mettez le pistolet dans le récipient de solvant ou d'eau. Maintenez le pistolet contre le récipient et actionnez le déclencheur jusqu'à ce que le système soit parfaitement rincé.



ti3322b

8. Remplissez la pompe de Pump Armor et remontez le filtre, la garde et la buse SwitchTip.
9. À chaque pulvérisation et entreposage, remplissez l'écrou du presse-étoupe de liquide TSL afin de réduire l'usure des joints.

# Changement de l'huile/filtre hydraulique

## Démontage

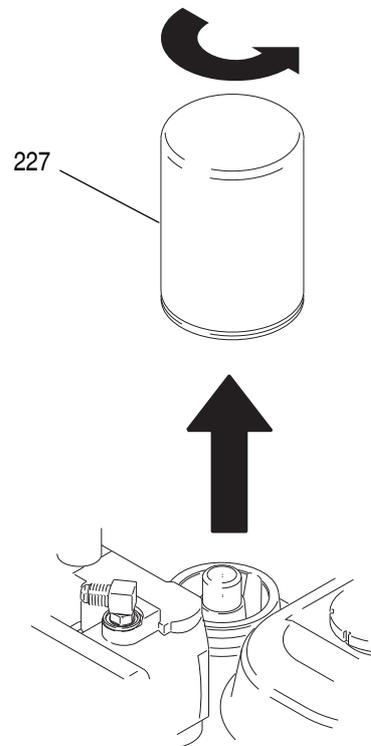


Cet équipement reste sous pression jusqu'à ce que la pression soit libérée manuellement. Pour éviter de sérieuses blessures provoquées par du fluide sous pression (comme des injections cutanées), des éclaboussures de fluide et des pièces en mouvement, exécutez la Procédure de décompression lorsque vous arrêtez la pulvérisation et avant un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.

1. **Relâchez la pression**, page 9.
2. Placez une cuvette ou des chiffons sous le pulvérisateur pour collecter l'huile hydraulique pendant la vidange.
3. Retirez le bouchon de vidange. Vidangez l'huile hydraulique.
4. Dévissez lentement le filtre (227) - l'huile s'écoule dans la rainure et s'écoule par l'arrière.

## Installation

1. Appliquez un léger film d'huile sur le joint du filtre. Installez le bouchon de vidange et le filtre à huile (227). Serrez le filtre à huile de 3/4 de tour à partir du moment où le joint touche l'embase.
2. Mettez cinq quarts d'huile hydraulique Graco référence 169236 (20 litres/5 gallons) ou référence 207428 (3,8 litres/1 gallon).
3. Vérifiez le niveau d'huile.



ti2271a

## Caractéristiques techniques (Non-PBS)

LineLazer IV 250SPS (modèles 24F307, 24K960, 24K961, 24K962, 24M608)		
	Impérial	Métrique
<b>Dimensions</b>		
Hauteur (guidon abaissé)	Déballée - 47,25 po. Emballée - 54,25 po.	Déballée - 120 cm Emballée - 137,8 cm
Largeur	Déballée - 33 po. Emballée - 40 po.	Déballée - 83,8 cm Emballée - 101,6 cm
Largeur (plateforme abaissée)	Déballée - 73,5 po. Emballée - 78 po.	Déballée - 186,7 cm Emballée - 198,1 cm
Poids (à sec- sans peinture)	Déballée - 666 lb Emballée - 769 lb	Déballée - 302,1 kg Emballée - 348,8 kg
<b>Bruit (dBA)</b>		
Puissance sonore selon la norme ISO 3744 :	103,1	
Pression sonore mesurée à 1 m (3,1 pi.) :	86,5	
<b>Vibration (m<sup>2</sup>/sec) (pour une exposition quotidienne de 8 heures)</b>		
Système main-bras (selon la norme ISO 5349)	1,2	
Ensemble du corps (selon la norme ISO 2631)	0,3	
<b>Puissance nominale (cheval vapeur)</b>		
Puissance nominale (cheval vapeur) selon la norme SAE J1349	11,9 HP à 3 600 tr/mn	8,8 KW à 3 600 tr/mn
Débit maximum	2,5 gpm	9,5 lpm
Taille maximum de la buse 1 pistolet 2 pistolets 3 pistolets	Buse de 1,4 mm (0,055 po.) Buse de 1,0 mm (0,039 po.) Buse de 0,8 mm (0,033 po.)	
Crépine d'entrée de peinture	16 mailles	1 190 microns
Crépine de sortie de peinture	50 mailles	297 microns
Taille d'entrée de la pompe	25,4 mm (1 po.) NSPM (m)	
Taille de sortie de la pompe	3/8 NPT (f)	
Capacité du réservoir hydraulique	1,25 gallons	4,73 litres
Pression hydraulique maximum	1 825 psi	124 bars
Pression maximum de service	3 300 psi	22,8 MPa, 228 bars
Vitesse de circulation maximum	10 mph	16 km/h
Vitesse de marche arrière maximum	6 mph	9,7 km/h
Capacité électrique	14 A à 3 600 tr/mn	
Démarrage de la batterie	12 V, 33 Ah, acide de plomb scellée	

Pièces en contact avec le produit :

PTFE, nylon, polyuréthane, V-Max, UHMWPE,  
élastomère fluoré, acétal, cuir, carbure de tungstène, acier  
inox, chromage, acier au carbone nickelé, céramique

## Caractéristiques techniques (PBS)

LineLazer IV 250SPS (PBS) (Models 16V470, 16V471, 16V473, 16V474, 24U561)		
	Impérial	Métrique
<b>Dimensions</b>		
Hauteur (guidon abaissé)	Déballée - 55,7 po. Emballée - 63,5 po.	Déballée - 141,5 cm Emballée - 161,3 cm
Largeur	Déballée - 33 po. Emballée - 45 po.	Déballée - 83,8 cm Emballée - 114,3 cm
Largeur (plateforme abaissée)	Déballée - 73,5 po. Emballée - 78 po.	Déballée - 186,7 cm Emballée - 198,1 cm
Poids (à sec- sans peinture)	Déballée - 778 lb Emballée - 916 lb	Déballée - 352,9 kg Emballée - 415,5 kg
<b>Bruit (dBA)</b>		
Puissance sonore selon la norme ISO 3744 :	105,9	
Pression sonore mesurée à 1 m (3,1 pi.) :	89,1	
<b>Vibration (m<sup>2</sup>/sec) (pour une exposition quotidienne de 8 heures)</b>		
Système main-bras (selon la norme ISO 5349)	2,4	
Ensemble du corps (selon la norme ISO 2631)	0,4	
<b>Puissance nominale (cheval vapeur)</b>		
Puissance nominale (cheval vapeur) selon la norme SAE J1349	11,9 HP à 3 600 tr/mn	8,8 KW à 3 600 tr/mn
Débit maximum	2,5 gpm	9,5 lpm
Taille maximum de la buse 1 pistolet 2 pistolets 3 pistolets	Buse de 1,4 mm (0,055 po.) Buse de 1,0 mm (0,039 po.) Buse de 0,8 mm (0,033 po.)	
Crépine d'entrée de peinture	16 mailles	1 190 microns
Crépine de sortie de peinture	50 mailles	297 microns
Taille d'entrée de la pompe	25,4 mm (1 po.) NSPM (m)	
Taille de sortie de la pompe	3/8 NPT (f)	
Capacité du réservoir hydraulique	1,25 gallons	4,73 litres
Pression hydraulique maximum	1 825 psi	124 bars
Pression maximum de service	3 300 psi	22,8 MPa, 228 bars
Vitesse de circulation maximum	10 mph	16 km/h
Vitesse de marche arrière maximum	6 mph	9,7 km/h
Capacité électrique	14 A à 3 600 tr/mn	
Démarrage de la batterie	12 V, 33 Ah, acide de plomb scellée	

Pièces en contact avec le produit :

PTFE, nylon, polyuréthane, V-Max, UHMWPE,  
élastomère fluoré, acétal, cuir, carbure de tungstène, acier  
inox, chromage, acier au carbone nickelé, céramique

# Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout l'équipement mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenue responsable d'une détérioration générale, ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure suite à une installation défectueuse, mauvaise application, abrasion, corrosion, maintenance inadéquate ou incorrecte, négligence, accident, manipulation ou substitution de pièces de composants ne portant pas la marque Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dus à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur de Graco agréé pour la vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

**CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.**

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour tout défaut relevant de la garantie sont telles que déjà définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

**GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE FINALITÉ PARTICULIÈRE POUR LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO.** Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenue responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus par les présentes, que ce soit en raison d'une violation de contrat, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autrement.

## Informations concernant Graco

Pour en savoir plus sur les derniers produits de Graco, visitez le site [www.graco.com](http://www.graco.com).

**POUR COMMANDER**, contactez votre distributeur Graco ou appelez au +00 (1)800-690-2894 pour trouver votre distributeur le plus proche.

*Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.*

*Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.*

*Pour avoir toutes les informations concernant les brevets, consultez la page [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).*

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 3A2090

**Siège social de Graco : Minneapolis**

**Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée**

**GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441**

**Copyright 2010, Graco Inc. est certifiée ISO 9001**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Révision C, January 2015